



# 高市議會

KAOHSIUNG CITY COUNCIL



2008年8月 53<sup>期</sup>

## 城市脈動

大阪、橫濱當範本--議會考察團取經  
廣州與高雄城市交流--帶來南進南出的契機

## 議會陣馬炮

以觀光導向發展博奕 加強管理與配套措施  
「博奕在高高屏發展面對之挑戰與發展利基」公聽會

## 趨勢生活

體驗並選擇單車生活！

## 城市櫥窗

捷運·巨蛋引爆裕誠商圈





攝影/蔡文淵

# 目錄 CONTENTS

## 議長序

02 支持擴大內需 強化城市建設

## 副議長序

03 用心守護半屏山

## 城市脈動

City Focus

06 港灣城市發展 大阪、橫濱當範本

---議會考察團取經.....文/王雅湘

10 廣州與高雄城市交流

---帶來南進南出的契機.....文/王雅湘

14 2009世界運動會倒數計時 高雄市準備好了嗎？.....文/張之麟

## 議會陣馬炮

Partisan Arguments & Political Comments

20 總量管制、課稅、回饋大眾運輸系統

---「減碳大作戰」公聽會找解決方案.....文/王雅湘

22 以觀光導向發展博奕 加強管理與配套措施

---「博奕在高高屏發展面對之挑戰與發展利基」公聽會...文/王雅湘

24 高雄新焦點：建台水泥半屏湖香榭綠都開發案.....文/黃耀寬

26 醫療糾紛制度改革公聽會.....文/古惠菁

## 議員好厝邊

Our Services

30 黃石龍 盼拆圍牆 迎接高市新地標.....文/陳淑文

31 張省吾 關注流浪動物的生命權.....文/陳淑文

## 發行人 莊啟旺

發行委員 黃石龍 陳美雅 李喬如  
陳漢昇 張省吾 連立堅  
林瑩蓉 戴德銘 陳玖娟  
藍星木 周鍾溢 陳麗珍  
藍健菖 黃昭星 楊色玉  
黃柏霖 康裕成 梅再興  
林武忠 鄭新助 黃淑美  
黃添財 洪平朗 曾俊傑  
童燕珍 周玲奴 黃紹庭  
許崑源 李文良 蕭永達

吳益政 王齡嬌 林國正  
林宛蓉 陳麗娜 陳信瑜  
李順進 吳銘賜 鄭光峰  
曾麗燕 蔡媽福 蔡武宏 林國權

總編輯 徐隆盛

主編 吳修養

編輯委員 劉廷揚 李樑堅 陳奇銘  
江綺雯 蘇武智 宋茂璋  
張寬裕 張能通 黃錦平  
江聖虔 呂昆樺 王佩芝

執行企劃

南主角文化事業有限公司

美術設計 石蓮娜

封面底攝影 議會公關室提供

英譯 思源翻譯社

發行所 高雄市議會

地址 高雄市前金區中正四路192號

電話 07-2828191轉220

傳真 07-2411439

網址 [www.kcc.gov.tw](http://www.kcc.gov.tw)

工本費70元 GPN 20009302647

32 周鍾溢 左楠的大管家.....文/王雅湘

33 陳麗珍 促提升公共服務因應左營的發展.....文/陳淑文

34 黃添財 關心選民切身利益.....文/凌卓民

35 洪平朗 馬不停蹄勤走基層.....文/凌卓民

36 蕭永達 強調發展觀光與科技 帶動大高雄.....文/凌卓民

37 吳益政 一個與單車有著親密關係的男子.....文/王雅湘

38 李順進 期盼小港揮別工安、空污威脅的生活.....文/古惠菁

39 吳銘賜 議會的正義俠客.....文/古惠菁

40 鄭光峰 為民眾健康把關.....文/古惠菁

## 議會直擊

### Investigation & On-site Inspection

41 議會直擊.....整理/呂淑美

## 趨勢生活

### Trendy Life

44 體驗並選擇單車生活！.....文/古惠菁

## 城市櫥窗

### City Showcase

48 捷運·巨蛋引爆裕誠商圈.....文/張 簡

## 議會短波

### Activities & Events

53 議會短波.....整理/林依晨



<議長序> Speaker of kaohsiung City Council

# 支持擴大內需 強化城市建設

## Support the Expansion of Domestic Demand, Strengthen Urban Constructions

攝影/林育恩

行政院「加強地方建設擴大內需計畫」，高雄市獲得37億8,000萬元專款補助，由於時值市議會休會，但個人仍本著市政建設刻不容緩的立場，積極展開黨政協商，並在第一時間同意高雄市政府先行墊付，以提高預算執行效率，儘速達成帶動本市建設發展與進步的重要目標，等召開定期大會再補行審查程序，展現高雄市議會「市民優先・支持擴大內需」的基本態度。

每年的6月到10月是台灣的防汛期，對於豪大雨的準備工作萬不可鬆懈。特別是針對38億元的擴大內需經費，個人以及參與政黨協商的朝野議員一致要求市府立即針對防洪治水工程開通盤檢討，增加半屏山及壽山濕地、滯洪設計，並把握工程發包及預算執行的時間，在一年內完成，保障市民生命財產的安全。

特別是氣候變遷下，防洪治水已是各級政府的當務之急，除了應對三民區等易淹水地區做有效的建設之外，市府相關單位也必需兼顧工程品質良窳，讓高雄市民遠離淹水之苦，高雄市議會將站在第一線扮演監督的角色，緊盯擴大內需方案的執行效率。

今年以來包括高雄捷運、巨蛋綜合體育場都將陸續完工，對於高雄的城市發展有著關鍵的影響。高雄市除了在拼經濟上須加把勁外，對於各項重大建設的爭取，也應該摒棄政治的對立與意氣之爭，尋找最佳的方案。包括陸客來台及兩岸定點直航的問題，市府都應該拿出更大的魄力，議會也會給予最大的支持。

Regarding the Executive Yuan's promulgation of "Strengthen Regional Constructions, Expand Domestic Demand Program", Kaohsiung City has received \$3,780,000,000 in special subsidies. Though it happened while the city council was adjourned, I still conforming to the city government's urgent need, had launched enthusiastic negotiations with the government administrative parties. They had, at the first occasion, agreed that the Kaohsiung City Government would pay the fund in advance in order to enhance the budget implementation efficiency and achieve the important goal of leading the city into construction development and advancement as soon as possible. They are now waiting to be summoned to the regular assembly in regard to the examination procedure. This process has reflected the Kaohsiung City Council's basic attitude: "Priority for Residents, Support the Expansion of Domestic Demand".

Every year, June to October is Taiwan's flood prevention period, and we must not relax concerning heavy rain preparations. Looking upon the specific \$3,800,000,000 funds for expanding domestic demand, the councilmen and I who attended the government administrative party negotiations had agreed to request the city government to immediately open all-round examinations regarding flood prevention and water control projects. They include increasing the flood detention design at the wetlands of Banpingshan and Shoushan, and handling project contracting and budget implementation time to be completed within a year, with the aim of guaranteeing the safety of residents' lives and properties.

Specifically under climatic changes, flood prevention and water control are urgent all-level governmental measures. Apart from ensuring effective construction on the flood-prone Sanming district, the city government's related units must also pay proper attention to project quality to get Kaohsiung residents out of the flood turmoil. The Kaohsiung City Council will stand in the first line to play a surveillance role, to keep an eye fixed on the implementation efficiency of expanding the domestic demand program.

In the coming year, the Kaohsiung mass rapid transit and comprehensive Kaohsiung Arena will be finished, one after the other, strongly influencing Kaohsiung's urban development. Besides having to make a greater effort in terms of the economy, Kaohsiung city should continue to find ways to win over various major constructions, and abandon political opposition and personal prejudice to seek the best proposals. They include such issues as mainlanders coming over to Taiwan and fixed-points direct flights. The city government should exercise greater assertiveness, and the legislative body would then be able to give its fullest support.

莊啟旺

Chi-Wang Chuang



&lt;副議長序&gt; Foreword of the Deputy Speaker

# 用心守護半屏山

## Protect and Cherish Banping Mountain

攝影/林育恩

在高鐵通車與捷運開通之後，北高雄的區域發展顯得更加重要，鄰近的半屏山生態環境以及世運主場館沿路的周邊景觀，關係著高雄市生態廊道的規劃，以及邁向永續環境的決心。

昔日高雄八景之一的「屏山翠影」，是遊客由北進入高雄市的重要第一印象，然而過去幾十年來，半屏山面臨採礦和石化工業污染的摧殘，翠綠的山巒變得滿目瘡痍，自然生態的多樣性被忽略。近年來，隨著礦石停採、生態復育、半屏湖濕地公園的開闢，民眾終於得以一窺其幽靜之美，但在生態環境尚未完成復育，此時水泥業又提出礦區再開發案，若政府冒然同意進行開發，它如何能夠恢復生機，展現自然的活力？

半屏山周遭的左楠、三民區一帶，居住人口密集，有著蓄勢待發的發展潛力，未來中油高雄廠實踐遷廠承諾，原址捨棄高污染的石化產業，有機會蛻變為全新的人文樣貌；同樣的，半屏山除了考量經濟效益的開發計畫，更需要思索整個北高雄未來的發展方向，讓半屏山恢復自然原貌，並隨著高雄市都市快速的發展，而成為綠色城市的重要地標。

我們關心高雄市整體未來發展願景，半屏山周邊地區在終結水泥開採及中油遷廠之後要如何定位與發展，政府應整體考量提出完善的區域發展計畫，我們期盼在生態保育及市民安全的原則下，還給市民欣賞、遊憩半屏山的權益，讓我們用心守護半屏山、守護大高雄美好的生活環境。

Since the launch of Taiwan High Speed Railway and Kaohsiung MRT, the importance of regional development in northern Kaohsiung has surfaced. Located in northern Kaohsiung are Banping Mountain and World Games arena. The ecological environment in Banping Mountain and the landscapes around the World Games arena are crucial to the design of an ecological corridor in Kaohsiung City, and certainly rely on our resolution to create a sustainable environment.

Banping Mountain and a nearby lotus pond marked one of the eight attractions in Kaohsiung and delivered tourists the first impression of Kaohsiung. In the last decades, mining and petroleum industries have destructed and polluted Banping Mountain. Green mountains were devastated and ecological diversity was ignored. Recently, mining is stopped, ecological system is restored, and a wetland park by Banping Lake is opened. The public is finally given an opportunity to appreciate the beauty of the mountains. Before the ecological restoration succeeds, cement industry proposes to exhaust the mines. If the government agrees such development program without careful and comprehensive assessment, how will nature revive?

Around Banping Mountain is a populous area with strong development potential. When China Petroleum Corporation fulfils its promise to move its refinery plants elsewhere, the original site will be free from the pollution of petroleum industry and be given an opportunity of make over. Likewise, Banping Mountain needs more than economy-oriented development programs, but a development direction that put the future of Kaohsiung into consideration. With such direction, the rapid urban development will not come at the expense of nature and Banping Mountain, rather, the direction will turn Banping Mountain into an important landmark for a green city.

We care about the future of Kaohsiung City. What the role of Banping Mountain and its vicinity is and how to develop the area after CPC leaves and mining stops are important issues that request the government to come up with a comprehensive regional development program. We expect the government to preserve ecology and protect residents while returning the rights to appreciate and enjoy Banping Mountain to residents. I would like to invite all to join us to protect Banping Mountain as well as the beautiful living environment in Kaohsiung.

黃石龍

shih-Lung Huang

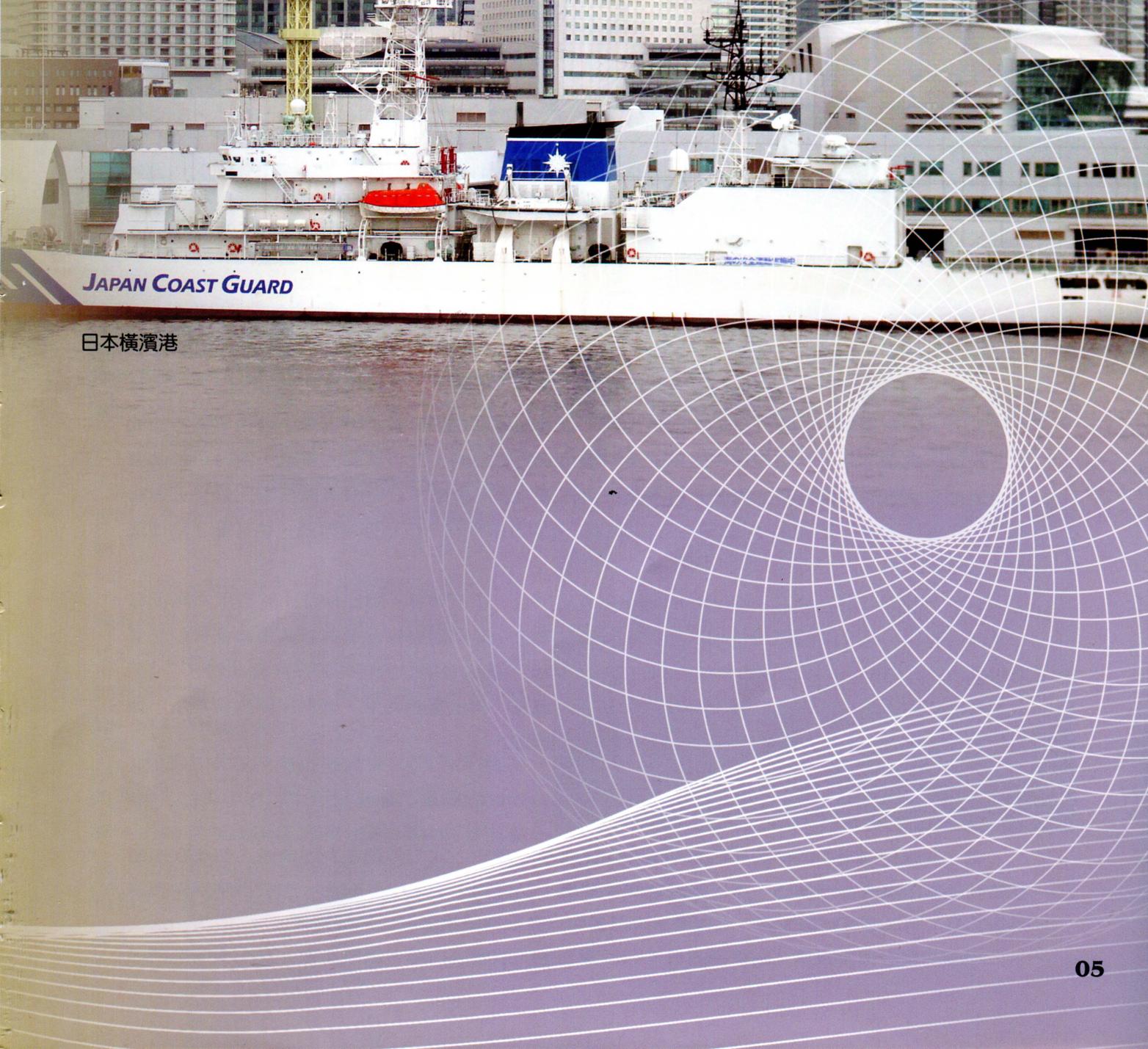
# 城市脈動

## City Focus





日本横濱港





# 港灣城市發展 大阪、橫濱當範本

## 議會考察團取經

文/王雅湘 圖片/公關室提供

高雄曾經是台灣產業的龍頭，但隨著景氣的變化和產業的外移，讓高雄市的整體發展停滯不前，隨著520馬總統就職及兩岸互動氛圍的緩和，也以港灣經濟為命脈的高雄帶來了再出發的契機。高雄市議會也針對高雄市未來願景勾勒出更開放、經濟更活絡的願景，並由莊啟旺議長率議員前往同樣是港灣城市的大阪、橫濱進行城市訪問，除了與大阪、橫濱兩城市議會進行交流之外，對於大阪、橫濱兩市高度國際化的發展留下深刻的印象，同時也藉由參訪心得作為高雄發展借鏡。

### 城市考察馬不停蹄

高雄市從全國最大工業城市過渡到科技產業的城市，出現了一個極大的落差。從多年前的軟體科技園區、物流園區、數位影音產業等都只聞樓梯響，直到馬總統力邀郭台銘到高雄投資，才帶動一波投資高雄的風向球。



▲ 莊啟旺議長贈與橫濱市長中田宏紀念禮物。

然而要對企業產生投資的誘因，除了稅賦之外，和產業息息相關的交通、運輸問題，也牽制著高雄的發展，特別是小港機場擴建的問題。為此，高雄市議會希望能為高雄市的經濟尋找新的著力點，提振萎靡的景氣，同時藉由兩個城市港灣發展以及機場興建的經驗，作為高雄市未來發展的參考。莊議長與擔任國民外交促進會會長陳麗娜等議員一行人於7月底前往日本進行三天的考察行程，行程非常緊湊，也拜會了當地重要的政府官員。

第一天議員們前往拜訪神奈川縣政府與議會兩單位，由於今年4月份神奈川縣自民主黨團會長久保寺邦夫、民主黨團副會長手塚悌次郎及公明黨的益田副會長等日華親善議員曾連袂到訪高雄市議會與莊議長進行城市議會問政經驗的交流。因此，莊議長這次也特地前往拜會他們。

神奈川縣人口890萬人，是日本第二大縣，以觀光、科技發展為主，神奈川縣議會表示，他們的觀光、環境、經濟方面都是兩個城市值得交流的層面。

### 橫濱港觀光收益高

第二天進行橫濱市的參訪，橫濱市議會與高雄市議會於2000年締結為姐妹會，每年橫濱市都會到高雄市議會進行參訪，所以議員之間都熟識，訪談起來更是格外親切。由於橫濱港與高雄港很類似，所以議員們都很關心高雄港未來是否可以發展得像橫濱港的熱鬧繁榮。

橫濱市長中田宏表示，由於過去日本吸引觀光客的型態以古都、溫泉為主，現在橫濱則積極



開發生態旅遊以及大型企業方面的產業觀光，而生態旅遊著重當地的特色，高雄市議員也都認為值得參考，議員們也邀請他們未來有機會來台灣參觀農漁業的發展，相互交流。

議員們參訪橫濱港港灣局時，發現橫濱港觀光的收益很高，它給觀光客的印象就是來橫濱一定會去橫濱港，莊議長認為高雄港比橫濱港大，應該更有發揮的空間。

此外，議員們也參觀了港邊的一座原是港邊舊倉庫再利用的紅磚倉庫，倉庫內有許多商店，購物、休閒等氣氛很熱鬧，舊倉庫再利用後增加營收，成為議員們津津樂道的話題。

隨後，一行人前往橫濱市中華街，街內有關帝廟、媽祖廟與台灣無異，莊議長驚訝的表示即使在海外文化仍被傳承而感到興奮。

## 大阪府關西機場爭地精神

從橫濱前往大阪，議員搭乘新幹線，並也體驗到新幹線的速度快、車位設計貼心、車廂內乾淨清潔，莊議長認為台灣的大眾運輸系統應該要朝這方面進行改善，以提高乘客的舒適感。

由於大阪的關西國際機場是填海造陸而成的，也常成為令人贊嘆的建築體之一，莊議長也關切高雄市是否也可依模式進行新機場的規劃。

在與大阪市議會及市政府參訪的同時，莊議長也力邀他們前來高雄觀光，他表示，現在高雄市有日本著名建築師設計的作品，相信來到高雄也會倍感親切。而高鐵就如同日本新幹線一般，更有熟悉感。

大阪市議會與高雄市議會2001年簽下姐妹會，目前橫濱與大阪是高雄市議會的姐妹會。由於明年高雄市將舉辦2009世界運動會，莊議長也親自向兩個城市邀約參與。他們也都欣然接受，允諾願意明年到高雄市參與盛會。



▲ 高雄市議員參訪橫濱市議會，並與橫濱市議員於議事廳合影。



▲ 橫濱市中田宏市長向高雄市議會考察團報告目前橫濱的發展情形。



▲ 參觀橫濱港郵輪碼頭新穎的建築與規劃。



高市議會



▲ 莊啟旺議長也向橫濱市政府報告高雄市的發展現況。

### 議員看城市發展

此行考察，蕭永達議員針對橫濱、大阪兩個城市的發展表示，橫濱港早期貨櫃量曾是世界排名前三名，但是它的運量也逐漸往後退，不僅退到亞洲四小龍之後，甚至比高雄港的排名還後面，但他卻發現橫濱港並沒有因此而降低其發展的價值，它設有遊艇碼頭，此碼頭居然停靠了上千艘的遊艇，而這些遊艇比較屬於一般家庭，大約上百萬元，非豪華型的，另外它也有郵輪碼頭，停靠的是一艘可以容納上千人的郵輪，作為觀光旅遊用，蕭議員認為在貨運量下降的情況下，如何提升國民所得，可從觀光休閒的角度來發展。

而大阪的自行車道讓蕭議員留下深刻的印象，他認為過去我們在自行車道參照歐美模式，予人時髦的運動感、休閒風，以另闢漂亮的自行車道為思考，但是他認為大阪的實用性更適合高雄的發展模式。

他進一步解釋，如果我們將自行車定位為短程的、快速的代步工具，那麼就回歸到交通的功能來思考，大阪的道路只分為機動車(汽機車道)、行人與腳踏車共用的道路，它們之間壁壘分明，而高雄市直接在馬路上另劃設自行車道其實仍容易發生與汽機車碰撞的情形。而他也注意到日本將自行車當成簡易的代步工具而

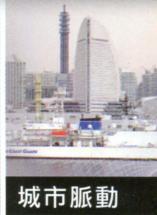
非時髦的運動用品，所以他們騎的單車都是普普通通，不像現在大家把自行車當成一種休閒品味的象徵。

蕭議員認為，在城市發展的論述上，我們經常以先進國家為標準，但這個標準事實上都以歐美較多，相反的日本的地理環境、生活習慣與台灣接近，反而值得大家作為借鏡思考的課題。

此外，他也提到舊倉庫再利用的紅磚倉庫，蕭議員表示，過去他在歐洲看到一些知名的舊倉庫再利用的範例，他認為沒有橫濱的紅磚倉庫來得有人氣，他們參觀的當天不是假日，但是人還是很多，且裡面商品琳瑯滿目不輸百貨公司，並且環境相當乾淨，完全感受不出它是一個舊倉庫。

► 大阪市街道上自行車的指示標誌。





## 經濟活絡的氛圍

陳麗娜議員認為這次考察讓她感受到橫濱與大阪市兩個城市經濟活絡的氛圍，城市的活力。她先提到橫濱港的發展給她印象深刻的，設計耗資兩百多億元日幣的郵輪碼頭，設備相當新穎，且只用玻璃、鋼構與木頭構成，沒有使用任何一支樑，還有綠帶美化讓人覺得很舒適。從此處遙望橫濱港灣21世紀規劃開發，感受橫濱港灣繁榮的景象。尤其是碼頭旁的紅磚倉庫很像高雄的駁二藝術特區，它結合藝術品、商業以及當地居民的創意，吸引許多人參觀消費，帶來商機，陳議員認為這是舊倉庫再利用帶來商機的最好詮釋。

陳議員提到橫濱港是由橫濱市直接管理，在管理上很盡力經營，以日本勞動人力的成本高來說，進口的業務比出口還多，不像高雄港以轉口為主，不過她表示，他們企圖心很旺盛，將港灣做整體開發，從貨運的發展注入觀光的思考，明年橫濱港開港150周年慶，他們更是花費心思規劃盛事，並力邀高雄市議會來共襄盛舉。

而大阪府與橫濱的型態不同，陳議員在大阪看到一些高雄市的影子，比如道頓堀很像高雄的新崛江，大阪的夜景也予人高雄夜景的氛圍。不過她還是認為從85大樓看的夜景還更勝大阪呢！

她提到令人佩服的關西機場，是在大阪港內填造一座人工島，利用特殊的設計跑道，讓飛機在海面上進行起降，如此除了可以大幅降低噪音之外，機場也能日夜開放運作。當機場不敷使用時，只要擴建小島即可。陳議員表示，雖然每年機場會下降5、6公分，在當初設計時就有先填高的設計，若下陷再填所需的泥土則取自於附近的兩座山，這種不饒的精神令人感佩。她提到小港機場腹地小，影響客貨運量，以軟體科技園區所需的時效運輸就會趕不上，她強調南星計畫或許可以參照關西機場的模式，因為高雄市要有機場與港口兩大優勢才能創造更多的利基。



▲ 與大阪府副議長鈴木和夫合影。



▲ 考察團於大阪府議事廳留影。



▲ 橫濱港邊的紅磚倉庫屬舊倉庫再利用，內部經營的相當不錯。



# 廣州與高雄城市交流

## 帶來南進南出的契機

文/王雅湘 攝影/議會公關室提供

7月4日政府開放兩岸包機直航之後，隨著飛航時間縮短，使得兩岸交流更密切，並帶動雙邊觀光熱潮，許多人看好兩岸旅遊商機，然而大陸來台觀光行程仍以北台灣為重點，和高雄市議會期待藉由開放大陸客來台觀光以及小港機場包機直航的優勢，可以為高雄注入觀光活源的期待仍有落差，因此，高雄市議會在莊啟旺議長的帶領下，7月12日由議員、學者及企業界人士組成「高雄市議會及各界人士廣州訪問團」進行兩岸交流，藉由互訪，和廣州人大會、廣州商業會等社團組織達成推展從高雄南進南出觀光行程的默契與共識。另外訪問團也獲贈香江動物園贈與兩隻世界稀有的白老虎，作為友好的表示。



▲ 莊啟旺議長一行人廣州參訪，爭取更多南進南出的機會，並獲贈珍貴的兩隻白老虎。

### 城市行銷

520之後兩岸交流趨於頻繁，但目前台灣申請包機的班次還是以北台灣為主，對岸則以上海飛往台灣的班次較多。高雄市議會及各界人士廣州訪問團延續去年3月大陸行，與廣州市進行更緊密的城市經貿、文化、體育、觀光交流活動。這次由莊議長率團的「廣州訪問團」，除了有14位議員同行外，還包括立委黃昭順、侯彩鳳、李復興、前議長黃啟川、義守大學講座教授黃俊英、太平洋裝卸公司董事長莊吉雄、台灣青年菁英協會理事長施明豪、世界客屬總會副理事長鄧崑耀、堅山建設公司董事長許聖儀、華園飯店董事長陳海尼、精華光學董事長陳明賢等人，總計47人。

莊議長將訪問團定位為「城市交流・行銷高雄」，主要目的即是讓高雄走出去，更多的大陸觀光客來到台灣，可以在高雄市多停留兩個晚上。他也表示，南部的觀光業者都很期待大陸觀光客來台可以「南進南出」，對高雄市觀光產業才有幫助。

莊議長也自許擔任最佳行銷員，把高雄城市的優勢和美麗的風景告訴大陸人士，希望他們有機會到台灣一定要來高雄旅遊。



城市脈動



▲ 廣州方面對於高雄市議會訪問團到訪相當重視。

## 交流互訪

這次訪問團前往廣州，獲得廣州方面相當的重視，廣州市政協會、人大會等都出面款待，並與政協會主席等人士進行座談，梅再興議員在座談會中對廣州市政協委員的產生機制及任期問題表示高度的興趣；童燕珍議員、林國權議員則分別對廣州市政協會的運作方式及少數民族的照顧政策提問；陳美雅議員詢問有關廣州台商是否可擔任政協會委員為全體台商發聲的可行性；台灣青年菁英協會理事長施明豪建議兩市農、漁、工、商基層人士積極進行互訪與交流。莊議長期盼藉由訪問團的到訪能搭起兩市交流的平台，共創兩市在經濟、文化、觀光、體育的躍進與繁榮。

訪問團也造訪廣州市人大會(註：如議會組織)，受到廣州市委員會書記兼人大會主任朱小

丹的熱情歡迎，莊議長並針對經貿、文化、觀光等進行兩市的合作與交流進一步達成多項共識。朱主任也表示，廣州市包括商會、工會、及社團等相關團體都將陸續以「南進南出」高雄方式推展台灣的旅遊行程，以回應「高雄市議會及各界人士廣州訪問團」的訴求，並簽訂合作備忘錄。

## 合作備忘錄

一、雙方同意廣州市人大會與高雄市議會建立長期、穩定的交流機制，積極推動兩市民間經濟、文化、觀光、體育、社會等各領域的交流，增進往來，擴大合作，互惠互利，共同發展。

二、雙方同意每年邀請訪問團互訪。訪問團由人大會代表、民意代表或專業人士、民間社團組成。互訪活動內容包括商議促進雙方關係發展的相關問題、提出密切兩地交流活動的新舉措、參觀考察雙方感興趣的項目。

三、雙方設定了聯繫窗口。廣州市人大常委會指定廣州市人大辦公廳為聯繫窗口，高雄市議會指定高雄市議會公共關係室為聯繫窗口，以負責日常的聯繫並處理相關事務。

此外，訪問團與廣州台商餐敘時，也獲得廣州台商聯誼會的大力響應，將結合2,600多家廣州台商進行宣導，凡台資企業員工到台灣觀光行程時都將以「南進南出」高雄來規劃。



▲ 高雄市議員與廣州政協會進行座談交流。



## 建立互動機制

藍健菖議員表示，過去高雄與廣州兩個城市的互動較少，其實廣州人很喜歡來台灣，因此藉此考察機會莊議長希望由廣州出發到台灣的旅遊團都可以從高雄進出。透過此次的參訪，兩個城市有了良好的互動關係。兩者也簽署了備忘錄，希望由此模式開展兩城市的交流。

他也提到高雄與廣州的地理位置相近，而兩者都是海濱城市，都有一個得天獨厚的港口，重化工業基礎優良，連市花都一樣是木棉花。高雄市明年要舉辦世運，廣州2010年要舉辦亞運，這兩個城市發展的定位相當相似，而且這次香山動物園更是釋出誠意送兩隻白老虎給高雄市，與壽山動物園更多的交流，經過此次的訪問交流，兩園有了互動的開始。

陳玫娟議員在這次的參訪中感受到廣州方

面高度重視，整個過程也讓訪問團成員感到備受禮遇，人大會、國台辦均出席，並且召開多場座談會，陳議員表示，廣州當地的接待讓我們感到誠意十足，且參訪的行程都有當地的記者隨行採訪，可見相當重視此次的參訪。

她也提到，廣州的一些官員幾乎都來過高雄，他們對來台灣、來高雄的意願都很高，也對台灣、高雄的印象不錯。陳議員表示藉由這次的探路將兩城市的互動拉到檯面上，建立未來的互動模式。

由於雙方互動良好，廣州方面已表示明年要來高雄，陳議員擔心高雄市能否以高規格的接待來回報他們的熱情。她也提到小港機場沒有在這次週末包機直航的首航班機內，她認為，這是市府缺乏強力行銷的結果。她認為固然有些立場應該堅持，但是更要以廣大民眾的利益為考量才是，近期她走過北京、上海、廣



▲ 高雄市議會莊啟旺議長(第一排右七)率領高雄市議會及各界人士廣州訪問團與廣州市委員會書記兼人大會主任朱小丹(第一排右八)合影。



▲ 訪問團參加當地台商聯誼會舉辦的晚會，雙方互動熱烈。

州等城市，對於大陸人展現的優越感，感受相當強烈，因為近幾年對外資等政策開放，讓大陸許多的城市突飛猛進，相對於台灣，則處在原地不動的窘境，在互動交流中，陳議員強調，全球各城市競爭激烈，我們不能故步自封，要走出去，開創一條自己的道路。

### 獲贈珍貴動物白老虎

此行另一個收穫就是爭取稀有動物來台，全球知名的白老虎育種動物園「香江野生動物園」也將在大陸熊貓落戶台灣之後，送達高雄市壽山動物園。

高雄市壽山動物園成立多年，但在有限的預算及保守的經營型態上，壽山動物園顯得落後許多，不是被批評硬體設施不夠周延，就是動物沒有朝氣、沒有看頭。莊議長認為，高雄市壽山動物園除需重新整頓園區外，更要在動物種類上增添新生力軍，白老虎是十分珍貴及稀有的動物，全球僅有200多隻，廣州市贈送給高雄市的一對公母白老虎是經園區「嚴選」的最優品種，不論在血統、血源及育種能力上都進行特別的挑選。

這一對名為「昭海」及「歡樂」的公母白老虎，是香江動物園區中最為活潑好動的一歲多幼虎，二隻都是系出名門，也是香江野生動物園繁育的二代白老虎，並作為種虎培養的老

虎，老虎一般在四歲時即可進行交配育種，莊議長表示，「昭海」及「歡樂」未來在送抵高雄市後，一定能育種出下一代健康、活潑的小白老虎，也為壽山動物園吸引更多觀光客。



▲ 莊啟旺議長與夫人抱起香江野生動物園的兩隻小白老虎，並接受當地媒體的採訪。

### 白老虎小檔案

品	種：孟加拉虎基因突變種，屬《華盛頓公約》保護動物。
特	徵：全身雪白、灰黑條紋、藍眼、粉紅鼻；多半有先天性缺陷，體力比正常老虎差。
由	來：1951年於印度中部森林被捕捉圈養，並開始人工繁殖的野生白老虎。
圈	養結果：根據統計，在圈養環境中，父母代均為白老虎交配後，平均生下四隻小虎才有一隻是白老虎。
壽	命：4歲性成熟開始繁殖，壽命約20歲。



# 2009世界運動會倒數計時

## 高雄市準備好了嗎？

文/張之麟 攝影/林育恩



經過多年的籌備工作，2009世界運動會在今年7月進入了倒數365天的階段。高雄市政府也在16、17日兩天高調舉辦遊行和發表世運主題曲「看見全世界」等活動。而各項場館的興建與整修也在緊鑼密鼓的進行當中，只是上述的籌備都在硬體建設下，對於攸關世運能見度的國際宣傳仍有很大的努力空間。特別是在今年奧運熱當中，高雄市準備好了嗎？

▲ 馬總統在世運倒數365天的踩街活動中允諾會親自參加2009世界運動會的開幕式，並期待2009世運在高雄，可以為台灣帶來知名度，為高雄市的建設帶來進步，經濟更為發展，為高雄市民帶來前所未有的光榮感！（攝影/蔡宜廷）

以高亢的歌聲，歌手楊培安唱出2009世界運動會主題曲「看見全世界」，也唱出高雄迎世運自16日起正式進入倒數365天。在此關鍵時刻，高雄市長陳菊除以無比信心強調「高雄市準備好了！」，期許市民繼續地為高雄世運加油！為台灣加油！為高雄加油！同時也希望藉由這場國際運動賽事，讓全世界能看見美麗的台灣，美麗的高雄！

事實上從2004年高雄市成功申辦2009世界運動會開始，身為主辦城市的高雄市朝野就以2009年為目標，積極推動各項城市建設，而最具指標性的則是高雄紅、橘兩線捷運的通車和高雄巨蛋、世運主場館的興建。但除此之外，高雄市期待藉由世運的舉辦為高雄帶來城市景觀的提升及觀光產業的發酵，在世運會進入倒數計時的階段，高雄到底準備好了沒，也即將面臨市民的檢驗。

特別是這幾年來，高雄市長的更替頻繁，從前市長謝長廷、代理市長陳其邁、葉菊蘭到現任市長陳菊。世界運動會組織委員會基金會（KOC）執行長一職也歷經了中山大學陳以亨教授、紀政和現任的許劍娟，人事的更迭，對世運籌辦可能造成的影響也飽受批評。



## 軟、硬體建設快馬加鞭

「2009世運會主場館」與「高雄巨蛋」均是高雄市為舉辦2009世運會比賽之重大建設工程。高雄市長陳菊在世運倒數365天的活動中表示，2009世運會主場館新建工程預計在98年初完工，高雄巨蛋目前工程進度已達87%，今年9月就可取得使用執照完工，可望成為高雄市的城市新地標，同時在年底舉辦運動舞蹈等暖身賽，為小巨蛋的啟用暖場。

其他場館修繕及興建預計於2009年1月完工之外，水上活動主要場地蓮池潭目前拷潭預計2008年9月完成。

除了各項硬體工程的推進，財團法人2009世界運動會組織委員會基金會（KOC）



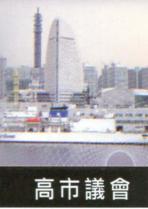
▲ 輕艇水球

也於今年7月與7-ELEVEN完成「世運票務暨商品」販售合作的合約簽定。也就是說8月起，透過全國4,000多家7-ELEVEN門市的ibon便利生活站，民眾不但可以買到今年11月即將登場的世運暖身賽門票，還有各式各樣的世運周邊商品。

KOC也表示在世運365天倒數計時之際，有關計時器系統、暖身賽選手旅館住宿，都已完成招標，主轉播媒體也由公共電視籌備轉播事宜。

## 議會呼籲 拉高籌辦層級 讓世運走出去

高雄市議員周鍾溢就指出，市府「準備好了」，可以分兩個層面來談，硬體上或許差強人意，在未來360天以內，應可趕得上進度。不過陳麗珍議員也提醒，絕不能因為趕進度而影響工程品質，相關單位要加強監督。而比賽會場的週邊交通問題更是要進行評估，否則不僅影響選手，又造成附近居民的不便，都應該考量在內的因素。此外，但有關軟體的搭配實是更令人憂心，周鍾溢議員表示，朝野都希望藉著世運的舉辦，能夠在城市行銷上多著墨，同時也為觀光業者帶來商機。但剩下不到一年的時間，還看不到具體的效果，姑且不論是否可以把宣傳打到對岸去、或是行銷在國外，就連台灣本地的行銷都有問題，陳麗珍議員表示，甚至連高雄的市民都不清楚世運比賽的內容，宣傳實在有待改進。周議員更是強調，世運不是在高雄舉辦一場運動賽事而已，只有高雄人捧場也是不夠的，必須



能夠吸引來自全台各地的民眾，甚至東南亞、東北亞國家的人士來台旅遊、觀賽。

以目前高雄市政府和KOC的動能，在城市行銷這塊恐怕力有未逮，必要時市府應向中央請求協助，把辦世運當作是全台灣的事，而不只是高雄市政府的事。就好像陳市長所說的「只許成功，不許失敗」，因此必須拋開政黨的思惟，讓中央來做，甚至藉由外交體系的各國辦事處協助行銷世運，或讓新聞局來協助國際宣傳的事宜，如果以目前的狀態演變下去，恐怕會把好不容易爭取來的國際賽事的格局做小了。畢竟地方政府的人才與財力都是有限的，不要獨攬所有的事權和資源，而是要借中央之力，協助高雄市把明年的世運辦得風光才是高雄之福。

### 緊急應變與安全問題

在世運倒數365天的活動裡，有幾項新聞突兀的出現在媒體上，就是遊行隊伍中的國旗被要求撤除；而世運主題曲發表記者會時，IWGA總會長朗佛契未等活動開始就先離開，被懷疑是因為舞臺上樹立了三面國旗。類似的爭議在世運重要活動場



▲ 國旗事件始終考驗著台灣對國際賽事的緊急應變。(攝影/蔡宜廷)

合上頻頻出現，也讓人質疑高雄市政府是否在心態上準備好了，應以「奧會模式」舉辦世運，而非政治的宣傳？

議員李文良表示，重大活動的緊急應變考驗著承辦單位的能力，以歐洲足球比賽為例常就有國與國之間的暴動發生，如果族群之間、隊伍之間發生衝突，如何化解危機，保護城市的安全、國家的安全以及選手的安全都可能是必須要思考的問題。





城市脈動



## 加速國際經驗的累積

國際運動場上競技的重要賽事除了奧運之外，世運算是第二重要的運動比賽，但高雄市議會議員們卻相當憂心，在軟體的接待和交通的規劃上，高雄市的準備是否足以因應這場國際賽事的需求。

周鍾淡議員指出，接待人員不能臨時才招兵買馬，而是平時要有所準備，包括接待人員對國情、宗教禮俗、國際禮儀的了解，這都必須透過縝密的訓練。所謂「準備好」應該是等在那裡，讓人看得到從容的一面，而不是用「來得急」的心態，那是急就章。

李文良議員認為高雄可以從累積經驗的角度來思考，比如從世界各地來的選手到高雄交通不會打結，服務外賓的相關軟體如人力與能力等均能夠確實地引導，提供完整的服務，還有賽事管理的項目如比賽成績紀錄、頒獎儀式、檢測等都是很專門的學問，以及各行各業在這次的賽事中要如何搭配，考驗公部門與民間單位的統合能力，這些事項若均能運作得宜，相信對將來要贏得國際賽事的機會就會大幅的增加。



奧運舉辦前夕，相關話題不斷地被炒熱，吸引世界的目光，那麼世運在舉辦前是否也能具有這樣的吸引力，李議員表示，創造話題是炒熱賽事的好方法，如這次部分回教國家首次參加比賽就是一個好話題，不論是在舉辦前還是在比賽階段都需要創造話題。他強調國際賽事其實就是國力的競技賽，透過運動呈現一個國家的國力，也同時審視舉辦國的能力，所以世運應該是中央與地方一起舉辦顯示台灣國力的好時機。



# 議會伸馬炮

Partisan Arguments & Political Comments







# 總量管制、課稅、回饋大眾運輸系統

## 「減碳大作戰」公聽會找解決方案

文/王雅湘

儘管高雄市政府實施多項減碳計畫，高雄市的二氧化碳排放量仍大幅增加，而為了有效降低二氧化碳的排放量，高雄市議會議員們也向市府提出改善與建言，期望一同為高雄市的二氧化碳減量努力，以洗刷高雄市與小港地區二氧化碳排放量世界第一的污名。6月11日舉行一場「減碳大作戰」公聽會，探討二氧化碳排放量的總量管制、課徵污染大廠的碳稅，甚至要求污染大廠以回饋方式扶植捷運等大眾運輸工具的營運方向，期能為減碳下一帖良方。

由於高雄市每人每年的二氧化碳排放量(人均排放量)34.7噸已創下世界第一的紀錄，其中小港地區人均排放量為143.5噸更是無人匹敵，身為小港區的議員陳麗娜召開此次公聽會，邀請被列為高雄市五大二氧化碳排放源中鋼、台電大林廠、中油高雄廠、台電南部火力發電廠與中油大林廠等產業界代表，以及環保團體、學者、市府相關單位共同為高雄市的減碳提出改善方案，林國正、吳益政、黃柏霖等議員也與會發表看法。

### 應訂定減碳目標

首先，中鋼環保處劉國忠處長針對目前國際的減碳趨勢先行報告，他從數據中指出台灣的碳密集度偏高，主要是由於過去靠燃煤發電，所以每一度電所排放的二氧化碳成本較高，他建議以務實的態度來看待核能發電。

另外他也說道，到2020年針對住家、商業、交通、產業等類別的耗能，預估其節能潛力住家27%是高於產業25%，因此，他也認為減碳路徑並不是一味的壓低產業界，因為若是導致GDP降低也會影響產業的生產力。他強調目前國際的減碳主流是設定耗能標準及國際標準，台灣也應該決定計算的基準年及減碳目標，以便讓企業有所遵循。

而台電、中油等廠代表則針對目前改善的情形於會中說明，因更新擴建案備受關注的



▲ 議員們力促排放二氧化碳的五大廠共同訂出減碳計畫與方向。

台電大林廠代表表示，風力和太陽能無法穩定供電，燃煤發電目前仍是最適合台灣的發電方式，而台電也在更新機組的考量上朝高效能的方向進行更換。中油大林廠代表除了提出廠內如何進行溫室氣體減量的說明之外，並表示廠內積極發展屬於生質能源的酒精汽油。

位於後勁地區的高雄煉油廠則表示，目前加熱爐、煉鐵爐等更新，以機械操作順暢以減少因故障而產生的排放因素，目前設備的維護，如何提升生產效率以降低燃料的使用量是廠內積極改善的目標。

### 回饋大眾運輸系統

針對減碳，市府環保局副局長王玆表示，市府已成立節能減碳小組，各局處均參加分工減碳，同時公車每週免費搭乘一天，一起配合減碳。



議會傳馬炮



▲ 少開車，多搭大眾運輸工具，大家一起來減碳。  
(攝影/林育恩)

正修科技大學化工與材料工程系的張簡國平教授指出，中鋼內部因應減碳做了很多調整包括換設備等，結果造成他們的單位生產成本越來越高，將利潤都投入碳排放的減量了。他認為有幾個方向可以考慮，一是請排放大廠提供捷運等大眾運輸系統的補助，二是制定CO<sub>2</sub>的相關法令、碳交易的制定，三是採取碳的稅收是勢必要走的路，四是引進排放量少的產業。

屏東科技大學環境工程學系林傑教授強調，產業方面的減碳，應是所有的產業都要使用能提升效能的燃料，也應該尋找替代能源，投資再生能源，而他建議高雄的工業區可採共同使用能源的作法，以降低能源的消耗。

地球公民協會王敏玲副執行長則表示，碳稅和溫室氣體減量要一起規劃，污染者付費是確定的方向，而污染大廠應有回饋大眾運輸系統的行為。她強調高雄市要訂出總量管制的目標，才有執行的依據。執行秘書薛淑文則強調，新設的廠污染必須朝減半、不增量的目標。

## 何謂碳密集度

碳密集度代表單位GDP可代表多少CO<sub>2</sub>排放量，換句話說，這項指標可用以表示在能源排放特性與能源密集度上，單位成本上有排放的CO<sub>2</sub>多寡。

在1990~2002年間，英德兩國的碳密集度減少了將近30%，美國減少了17%，而台灣則是增加了20~30%。所以在立法院4月時衛生環境及社會福利委員會舉行「溫室氣體減量法草案」公聽會，工業總會建議台灣應該以降低碳密集度來實施能源結構政策，以改善能源排放特性，並引進低耗能、高GDP的產業，為各部門訂立明確合理的節能責任，最後，能源法規先行改善，溫室氣體減量法案再做補強。

## 課徵碳稅

林國正議員則表示，產業界不應用GDP來做為逃避減碳的理由，GDP是開發中國家才用的標準，而台灣是已開發國家應從整個環境的良窳否來看。針對稅制的部分他指出，中鋼所繳的稅依據中央統籌分配款分給地方後，台北市居然還比高雄市多了十多億元，實在相當不公平。

針對排放二氧化碳的五大廠，陳麗珍、陳美雅、吳益政、黃柏霖等議員認為，要求減碳並不是讓業者活不去，而是要五大廠共同訂出減碳計畫與方向，共同努力減少二氧化碳污染。

陳麗娜議員認為應向排放污染的工廠課徵地方稅，否則污染留在地方，稅收卻無法落實在地方，對受污染者情何以堪。義守大學教授李銘義強調，課徵能源稅及回饋金目前雖均無相關法令可依循，他建議先擬定各項地方稅自治條例草案，並讓中鋼、台電、中油等的回饋金制度化，成立獨立的委員會運作，通過溫室氣體減量法，訂定減量目標。

最後，陳麗娜議員強調，企業與地方政府一起為減碳努力，在溫室氣體減量法、能源稅法未訂定實施前，各大企業仍應積極進行減量措施，並提出相關的回饋計畫。同時她也要求環保局先算出今年各大企業二氧化碳排放總量，做為往後減量的依據。



# 以觀光導向發展博奕 加強管理與配套措施

## 「博奕在高高屏發展面對之挑戰與發展利基」公聽會

文/王雅湘 攝影/王雅湘

隨著澳門賭城經營的頗具聲色，「蓋賭城」儼然成為時下新風潮，亞洲各國無不爭相師法，近來中央也針對博奕產業提出推動離島博奕，採觀光為主、博奕為輔的新加坡模式作法。而高雄市擁有旗津離島將大大提升設置的可能性。

博奕話題早在總統大選就引起討論，更是在今年3月份內華達州的7位參眾議員千里迢迢來台參與「台灣觀光博奕發展機會」論壇發酵，引起各縣市摩拳擦掌力搏此利基，高雄市議會也於6月16日召開「博奕在高高屏發展面對之挑戰與發展利基」公聽會，期盼藉此可以凝聚發展的共識以及注入高雄市觀光大利多，同時必須規劃妥善的配套措施，以發展有台灣特色的博奕產業。

公聽會由黃紹庭、陳玫娟議員主持，與會人士有義守大學財金系副教授李樑堅、高雄師範大學副校長吳連賞、高雄餐旅學院旅遊管理研究所長陳光華、休閒事業管理系主任陳慧如、高雄應用科技大學工管所所長黃營芳、美國內華達州駐台辦事處代表陳思庭、城都國際開發規劃管理公司總經理徐弘宇等人參加。

公聽會一開始主持人黃紹庭議員即表示，高雄市正在轉型當中，他希望能夠善用爭取博奕特區來當轉型使用，經由特區的設置，讓高雄市的觀光也能蓬勃發展。

### 加強管理與配套

陳玫娟議員說，與其讓地下賭場流於地下，不如經由博奕特區的設置讓賭場合法化，但必須訂定相關規定來管理，例如內華達州的拉斯維加斯就因為配套完整，是個很好的案例。

對於博奕事業許多人存有的疑慮影響地方的治安與風氣，李樑堅副教授則指出，過去國人從「泛道德化」的角度看待博奕事業，他認為應該要「正常化」，而不是「除罪化」，要討論負面的觀感，轉而成為正面的思維，新加坡就是一個例子，因為連新加坡都已經開放賭場的設置，加入博奕市場。他建議在管理上朝特區的方式規劃，並提出在回饋經費上做重點弱勢族群的補助。

從高雄產業的轉型來看博奕事業，吳連賞副校長認為從目前兩岸開放觀光的角度來談，爭取博奕特區是有利基，但是他認為設置博奕特區必須要有地方文化產業的配合才能成功，相關的配套也不能忽略。



▲ 與會人士熱烈討論博奕事業在高高屏的發展利基。



在台灣積極向各縣市傳達拉斯維加斯成功經驗的陳思庭代表說，內華達州只有200萬人口，但因為賭場業的發達，一年吸引5,000萬的觀光客，現有20萬個飯店房間的住房率高達95%，主因是有嚴格的管理系統，由州長直接負責的博奕管理處，下設有7個局在控管相關事宜，而當地的大學也設有專門科系，持續的供應相關的人才。她也特別強調發展博彩業的必要條件之一，就是要將賭場與旅遊業作一長遠的規劃，但必須要有監管制度才能讓兩種產業持續發展。

陳麗娜議員表示，博奕產業與民眾的生活、治安與經濟是不相衝突的，但必須制定相關的法令，健全管理機制才能降低民眾的疑慮。



▲ 高雄因有旗津離島可作為發展博奕事業的優勢。

## 觀光為導向

餐旅學校預計成立博奕相關科系，負責成立的陳慧如老師針對美國與亞洲國家的賭場進行分析，認為台灣較適合發展以國際觀光渡假區將賭場納入內，但需要有一般主題樂園、購物、美食、秀場、住宿、運動休閒娛樂設施等多樣化的休閒娛樂設備。而台灣的周遭有許多國家已經設置賭場，只要飛航兩個小時就可到達，重疊性相當高，特別是中國也正在研議開放賭場中，台灣如果要加入博奕市場的競爭，則必須要有特色及區隔，才能吸引觀光客前來。

因此，黃營芳所長特別強調博奕特區必須要定位清楚，一定要結合觀光等事業，否則如果只是單純設置賭場而已，結果一定慘輸，目前中國也正在研議開放賭場中，如果台灣博奕事業看中的是大陸客區塊，勢必受到影響。

陳光華所長指出，博奕產業的發展必須朝帶動周邊產業為主，其本身的角色不能看得太重，所以衛武營與世貿展覽中心也要跟著規劃起來，促成高雄市整體的觀光發展。

至於多數人看好的旗津離島，徐弘宇總經理則指出，當地有80%以上都是國(公)有地，高雄港務局所有地占一半以上，市有地只占個位數，土地取得會是一個嚴重的問題。

最後，梅再興議員則認為，高雄市的自有財源只有50%，在負債纍纍的情況下，市府應該針對博奕事業採積極的態度進行評估，不能只是議會一頭熱找財源、找利基。他認為不管是航空城或者是博奕事業地方都要努力爭取才行，不能被動等待中央決定。

# 高雄新焦點：建台水泥半屏湖香榭綠都開發案

高市議會



▲ 研討會決議要求市府都委會退回建台水泥開發案。

文/黃耀寬

高雄市議會工務委員會於6月16日針對「建台水泥半屏湖香榭綠都開發案」召開研討會，當地居民、環保團體、學者專家及民意代表踴躍參與，會中有人質疑業主只想賣土地，並非有心要開發，最後決議要求高雄市政府都委會退回建台水泥開發案，並由都委會主導此案且積極廣納各界意見審慎再議。

這場「建台水泥半屏湖香榭綠都開發案」研討會是由副議長黃石龍主持，議員包括林瑩蓉、黃昭星、周玲妏、林國正、吳益政、楊色玉、周鍾溢、黃紹庭與陳麗珍等，均表達高度關切。主持人黃副議長指出，在200年前半屏山就有我們的祖先居住，半屏山建台水泥開發案應考量周邊環境的復育及保育為重，過去在議會中鮮少有議員倡議有關環保及綠化議題，但現已不可同日而語。以中油高雄煉油廠為例，在當地居民多年努力之下，即已獲得副總統蕭萬長承諾「中油在104年一定會遷廠」。他也強調此開發案應有完整規劃及願景，不能只考量開發帶來的經濟效益，居民的心聲更要重視。

地球公民協會執行長李根政指出，建台案不只牽涉北高雄整體開發，政府與開發業主應考量社會回饋及環境復育問題，政府更應重視

審議開發案程序中的資訊公開與透明化。

都發局副局長洪曙輝表示，水泥業在早期對經濟發展有貢獻，但也造成環境上的傷害，為促進地方繁榮、提高就業，市府仍重視此開發案。

都市計畫委員會代表指出，此案在公告公開展覽期間計有7件異議意見，都委會尚未進入實質審議階段，不過都委會會要求業主提出環評階段的審查情形，及對地質、生態開發所產生環境衝擊的解決方式，以及環評承諾事項的回應，都委會一定會兼顧都市發展、生態環保及產業發展進行嚴格把關。

黃昭星議員則懷疑建台水泥只是想賣土地而不是推動開發案，他表示不反對開發案，但市府對綠地及交通問題都應重新檢討，他堅持此案應由都委會主導整體規劃。議員林瑩蓉則再三重申，半屏山是高雄市最重要的資產，此案對環境生態的衝擊一定要十分慎重。

環保局代表補充，此案在2005年已完成環評，2006年3月都發局進行此案內部修正，包括排水及交通，依環評法規定要更新，此案在通過的程序上已完備。

台灣濕地保護聯盟則質疑建設局在環評未過之前如何能辦理驗收，他們強調絕不能草率



進行開發而斷送高雄市珍貴的資產，並提出上、中、下策的建言，包括上策是進行開發案的水土保持及植生復舊，中策為開發案改為公辦開發，下策則是由都委會退件，要求開發業主做好水土保持。

高雄市野鳥學會認為開發案影響居民後代子孫，若開發單位提不出更好的水土保護作法，都委會應退件。綠色協會也質疑指出，開發案與當時環評的條件不同，那麼法律責任將由誰負責？

高雄市柴山會則說，公務部門只想結合交通、產業進行開發，卻未思考當地居民的想法，包括溝通機制不良致使政府和民間的想法有落差。荒野保護協會說，此開發案是以半屏山為核心向四周擴散，但開發同時應重視居民的意見，有讓居民充分說出心聲的機會。

針對資訊不對稱，林國正議員抨擊，連民意機關的資訊都嚴重弱勢，何況是一般公民，以前賣水泥，現在賣土地，財團享有利益而市民卻損失生態與綠地，要求都委會先退案。

周玲奴議員指出華盛頓D.C.前市長的口號是Clean與Green，希望借重匹茲堡與聖地牙哥的經驗，認為應在推動都市開發及民意需求之間尋找平衡點。黃紹庭議員則認為市府的整合力不足，要更努力並在雙邊意見中尋求平衡。吳益政議員認為環評的法令已不符合時令，市府應找出市民的期待及價值，以求符合市民、社會及產業最大利益。陳麗珍議員表示，市府應積極介入此案但不倉促作出決定。

藍健菖議員則有條件贊同建台開發案，但市府必須精準執行承諾。楊色玉議員要求建台水泥開發案不僅是要回饋居民，更要把原本只會「放雞屎」的產業變成會下蛋的「金雞母」。陳美雅議員及周鍾遜議員都表示應在生態及開發中間取得平衡，同時重視民意的反映。

最後，研討會決議要求市府都委會退回建台水泥開發案，並由都委會主導此案且積極廣納各界意見後審慎再議，另也要求市長陳菊、都委會主委於議會下次大會進行專案報告，包括建設局、環保局亦應針對相關主管業務向議會提出專案報告。



▲ 伊甸計畫在2007年獲得「過去廿年來最佳英國建築」。  
(圖/謝宜臻)

## 再生案例：英國伊甸計畫 [EdenProject.com](http://EdenProject.com)

伊甸計畫官方網站 <http://www.cornwall-calling.co.uk/eden-project-cornwall.htm>

文/謝宜臻

英國伊甸計畫有「世界八大奇景」之稱，是個可供高雄市礦區再生的例子。康瓦爾郡早期因長期開採陶用黏土，過度開發留下一個無用的大坑洞，土層泥漿脆弱。伊甸計畫選擇此一被遺棄的礦場，以不破壞原有的天際線為原則、低度開發，興建蒐集全球各地植物的大溫室，園區完全隱沒在地平線之下，和周遭環境融合，象徵其創立的精神—以謙卑的態度，重建人類與大自然的關係。

耗費2年多興建，2001年開放，其溫室獨特的巨大半圓結構體外型是吸引遊客的主要特點之一，利用數百片六角形的高科技熱塑材料 ETFE (Ethylene Tetra Fluoro Ethylene Co-Polymer)透明板，來建造溫室主體建築，建材可回收再利用，紫外線可穿透，不會因為陽光照射而變質，且能抗靜電，至少25年內都不需要人工的維護管理，是具有環保概念的建材。

這是位在英國的一個大型溫室計畫，由一個教育基金會所推動的環境復育創意，10年前仍是一片被開採耗盡的舊陶瓷礦區，由Tim Smit發起募集54億元台幣建造了世界最大的溫室，收藏數百萬種的世界植物，強調植物與人之間的互賴關係。雖然地處偏遠的北英格蘭康瓦爾郡，2001年剛開幕時前9個月就吸引170萬名遊客，隨後每年仍吸引超過100萬名遊客，堪稱是綠色產業的一大成就。



# 醫療糾紛制度改革公聽會



▲ 透過公聽會期盼討論與建立一個有效且公正的醫療糾紛的調解制度。

文/古惠菁

安全的就醫是醫療人權重要的一環，不過因為醫療過程牽涉高度的專業，也衍生出無數的醫療糾紛，而醫療糾紛的判定曠日廢時，不只對醫院、醫生、病患及家屬造成困擾外，同時也造成社會資源的浪費。

7月14日一場「醫療糾紛制度改革」公聽會於議會舉行，除了檢討現在醫療糾紛調解制度外，也聆聽各方學者專家的建議，讓現行醫療糾紛制度能更加完善。公聽會由鄭光峰議員所主持，議員李喬如、林瑩蓉、連立堅也都與會關切。高雄市政府衛生局局長何啟功、副局長蔡龍居，還有各大醫療院所及醫師公會各級主管、消基會委員也受邀出席，提供專業的見解。

醫療糾紛層出不窮，根據統計高雄每年約有70件醫療糾紛在衛生署進行調解，成功率只有三成左右，鄭光峰議員表示，衛生署通常都透過地方衛生所來調解，但層級太低以至於沒有完全的效力。解決方法是將現有的醫事審議委員提升至有法律位階，如同區公所調解委員會，而調解人選也希望由權威公正的人來遴選，同時成立一個官方基金會。

擁有醫師相關背景的鄭議員認為，若在調解的過程中，從民事方面進行，對醫生職責能夠免掉刑事責任，另一方面在健保上增加醫療賠償預算，都可以減少醫師的負擔，對提高調解率有實質的幫助。

## 看數字說話

高雄市政府衛生局從2005年至2007年間醫療糾紛案合計共201件，其中調處不成立件數也高達146件，較之前約增加一倍，且有持續成長的趨勢，值得一提的是，由於醫審會的醫療糾紛鑑定只以司法或檢察機關的委託案件為限，並不接受一般民眾或機關的申請，而根據實證研究顯示，醫療糾紛案件真正會進入訴訟程序的比例大約只有十分之一，大多數的醫療糾紛案件並不會進入訴訟程序，換言之，醫療糾紛案件實際上發生的數目大約是醫審會鑑定案件數目的10倍，因此如何有效地解決日益增加的醫療糾紛，確實是刻不容緩的工作。



## 醫病關係有變化

從健保制度開始實施後，醫師不單純只是看病而已，他們還必須兼備「如何應付全民健保的種種規定以避免做白工」，以及「如何保護自己以避免被病人告」，衛生局長何啟功表示，國內的醫療生態與醫病關係，近幾年來的確有明顯的轉變，希望能仿效英國公益制度，透過管理將醫療糾紛變成民事案件來處理。

衛生局醫政科吳明正科長說，目前高雄市有15位調解委員，其中4位有律師背景，而之前在議會督促下，也加入醫師公會參與調解。為了讓民眾調解時間能縮短，簡化繁雜的程序與過程，一般醫療糾紛案都由衛生局函送高雄市醫師公會召集陳情人、處置院所做第一階段調處。透過這種方式進行調解，成功率較之前上升42%。

醫師公會表示，醫療糾紛不僅是醫師的夢魘，同時也是病人與家屬的惡夢，因為民眾大都不了解專業的醫事，但在調解過程中加入專業醫師的解說後，和解比例也明顯增加許多。到底醫療糾紛該如何處理，是否需增置「特別法」，將現在制度調解功能設立更完整，避免發生調解人員變成被告的窘局。

## 同理心看醫療糾紛

林瑩蓉議員說，一般民眾進入醫院把自己生命交給醫師，手術成功但卻發生醫療風險，這種狀況不屬醫師職責，但假設手術不成功，而醫師卻推為醫療風險，這類問題要透過完善制度去解決。希望能將醫療審議委員會納入調

解委員會制度內，讓它擁有一定的效力。如果醫審會擁有像調解委員會職權，透過政府部門力量介入，必定能增加醫審會調解成功的案件，如能設置專門的醫療糾紛調處，那地方就有法令權力不必再交由中央去處理。

「站在弱勢病人的角度上，常常必須陪同病人抗議。」李喬如議員說，有時政府調解單位會因政府民意代表出面而成功率較高，可是並不是只要民意代表去講，病人和家屬就會接受，制度改革方向加入「人性制」，就能提升人民的「信賴度」，不希望調解案子都送到法院去，因為法官不一定具有醫事專業，所以通常法院判決結果，病人也都不服。

蔡媽福議員對於醫療問題相當關心，他表示除了在服務處設立醫療服務中心，也投入醫療制度改革上。蔡議員指出，醫事委員會人選需有專業性和公正性，醫療糾紛大部分通常都是醫藥處方與藥品不符，希望衛生局在醫療法上能加強，醫師方面也能多用心，讓每位病人都有安全的就醫環境。

擔任調委會的吳惠玲律師說，病人通常都希望透過官方立場來做判斷，但調委會派出的人都沒有醫事基礎，很難讓病人服從。現有的調處主要分成二大方向，為簡易調處和一般調處，在一般調處中又分成一階段和二階段調處，在這麼繁瑣的程序過程中，已浪費許多精神，即使透過這麼多階段，但卻沒有得到所謂實質幫助。吳律師表示，調解委員會若能有醫療和法律相關背景，就病人的權利來思考也能請消基會加入調委會，達到公平公正的調解。



吳銘賜



李順進



周鍾濬



吳益政



洪平朗



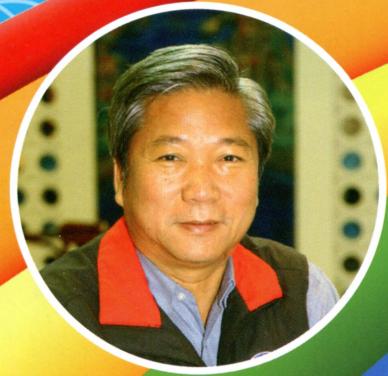
張省吾



陳麗珍

# 議員好厝邊

**Our Services**



黃添財



黃石龍



鄭光峰



蕭永達



# 黃石龍

## 盼拆圍牆 迎接高市新地標

文/陳淑文 攝影/林育恩

2009世運會舉辦，已經進入剩不到一年的倒數計時階段，高雄市政府也為設在國家體育園區的世運主場館施工進度，全力監督，高雄市議會副議長黃石龍認為，最接近主場館的中油公司，應該配合整個世運會的到來與高雄的國際形象，將緊鄰主場館而老舊有礙觀瞻的宿舍圍牆打掉、進行美綠化，才是落實城市美學並與國際接軌的作法。

為全球第一座結合太陽能發電的體育場地—2009世運會主場館，由日本享譽國際的建築師伊東豐雄量身打造，其特殊完美的外型，由於地點附近有高鐵與高捷，完工後不但是成為左楠地區的新地標，也成為2009世運會、甚至未來大型活動的國際門戶。

黃副議長則為主場館周邊的環境與主場館的水準落差太大，感到不滿。黃副議長指出，尤其位於高捷R17站與主場館之間的「中油高級主管宿舍」圍牆，不但阻隔捷運站與主場館的交通動線，也不符城市美學，市府曾向中油提出圍牆應予打掉的要求，但中油公司卻以安全考量因素，拒絕市府。

黃副議長表示，放眼全國各縣市，許多學校都拆除圍牆而打造通學步道，與社區更為融合，讓市民可以共享開放的休閒空間

與綠地。連緊鄰捷運R19站的楠梓加工區與R19站旁的中油一般員工宿舍圍牆，也早已拆除，他與居民無法理解，與中油同屬於經濟部的楠梓加工區，都能將圍籬拆除，中油為何故步自封、劃地自限？

黃副議長說，中油高級主管宿舍占地50公頃，只有300多戶，且建築物是日據時代留下的老舊房子，裡面大片的綠地與60年的大樹，卻是最好的綠色空間，把圍牆打掉重新進行美綠化的設計施工，視野將會更開闊，門面更好看，況且市警局也會針對區內安全負起責任，中油實在沒有拒絕配合政策的理由。

黃副議長表示2015年是高雄市非常重要的一個年，是中油高雄總廠必須關遷廠的年，留下的廠區土地將成為左楠地區發展的重要腹地，可以興建生態公園或轉型成太陽能產業，來活化土地素質並提高土地價值，都需要市府與中油提早規劃因應，但在此之前，中油能做的事情不是只有如廣告詞的「加加油！」，而是拆除「高級主管宿舍」圍牆，釋放更好的空間品質並進行美綠化，共同迎接2009世運會到來，這才是身為好鄰居的中油，應有的表現。



### 提昇帶養量、增強活力

做為市議會的第二大家長，黃副議長每天天剛亮，就開始忙碌的行程，睡眠時間非常少，往往凌晨12點就寢，早上5點多就起床，甚至午休時間都未能小寐一下，但他仍天天神采奕奕，尤其結實的身形，讓人更覺得年輕。

到底是什麼秘方，讓他保有青春與活力？答案是：晨運。過去很愛打小白球的他，如今一個月難得打上一兩次，可是副議長的身份，並沒有讓他放棄運動的習慣，每天5點多起床就是到附近的都會公園慢跑，固定跑個9公里，他說



# 張省吾

## 關注流浪動物的生命權

文/陳淑文 攝影/林育恩

生命，有其存在的目的與價值，無論是人或動物的生命同樣要獲得尊重。關注流浪動物權益的高雄市議員張省吾認為，現行行政機關對流浪動物的撲殺方式極為殘忍，卻未因此減少流浪動物的數量，除了從落實對民眾的教育之外，應該仿效國外經驗設立行動結紮與救援車，才能真正解決問題。

張議員說，流浪動物的問題在許多國家內，確實是令人頭痛的問題，但是要解決流浪動物的方式有許多種，不是只剩下撲殺這樣的單一方式，台灣用撲殺方式對付流浪動物問題，十幾年來不僅沒有看到顯著成效，流浪動物的數量反而與日俱增。

他也指出，當然，流浪動物的問題不單純只是從數量解決而已，更重要是宣導的問題，要教育民眾不要任意隨自己喜好飼養動物，無法負擔或不懂飼養方式日久厭惡後，又任意棄養，這才是造成問題惡化之重點。

儘管現在民眾的水準較為提昇，但還是不夠，同時有關法令、罰則也不足。

以香港為例，根據保護動物法令規定，任何人觸犯禁止虐待動物規定，一經定罪，將可處以港幣20萬元及監禁3年，台灣顯然太輕責。

張議員說，在現行宣導與行政法令尚未臻完備前，我們仍有減少流浪動物數量更好的方式可

選擇。根據高雄市關懷流浪動物協會考察香港的經驗，香港愛護動物協會設置動物福利車，也就是所謂的行動動物診所，24小時救援受困被虐的動物，也能隨時為流浪動物結紮。

這種為動物設置的行動診所，內部各式醫療設備俱全並有溫度調節，方便獸醫師在車上進行手術。

此外，香港政府為了方便飼養動物的民眾與維護環境整潔衛生，無論是喧鬧市區或偏僻郊區，有關單位都貼心設置動物糞便收集箱，香港愛護動物協會更在部分據點提供垃圾袋給飼主使用。

張議員表示，高雄市明年將舉辦2009世運會，準備躋身國際大都市之列，如果我們還用撲殺方式對待流浪動物，也將留給各國外賓、遊客落後的不良印象。

他要求市府應該更積極正視這項問題，不要推給中央，身為直轄市，很多事情都屬於自治範圍之內可以執行的權力，如果我們能率先做出超越台北市水準的作法更好，表示高雄市確實在不斷進步中。

他也期盼，重視人權的陳菊市長，也同樣關懷流浪動物的權利，要求所屬單位積極提出因應對策，要讓外國人知道我們是一個友善的城市而不是野蠻的城市。



### 身心保持健康最重要

身材保持良好的張議員，一直是不少體型福態人士欣羨的目標，說穿了要維持好身材，沒有撇步，就是定期運動。張議員最常做的運動是跑步跟健身。只要有空閒時間，他一定會到中正技擊館的健力院運動，而這樣的習慣已經維持將近20年之久，實在不易，也難怪他能保有年輕、結實的體型，以及永遠飽滿的精神。除了固定的運動，虔讀佛經也是他很好的一項習慣，每天固定誦經讀經，也讓他從其中修身養性，脾氣比一般人更沉穩，更能應付繁瑣的事情。



# 周鍾濱

## 左楠的大管家

文/王雅湘 攝影/林育恩

只要稍稍描述一下左營、楠梓地區一些名不見經傳的街道景象，高雄市議員周鍾濱仍然可以在數十秒內迅速地說出街名，此種功力是擔任左楠地區議員已超過廿載的時間訓練出來的，當然也是因為勤跑基層，接觸民眾累積的經驗判斷，講起左楠的大小事，周議員就像是自家的生活瑣事一般熟悉，而選民就像他的鄰居般關係密切，而他也隨時出現在選民需要他的時候。

不論是錯綜複雜的道路動線，還是造成人口眾多缺乏停車場的社區，亦或是人口激增的新社區缺乏學校用地的規劃，周議員總是很快地釐清問題的核心，找到民眾的需求以及公部門的思考盲點，如爭取新台17線多年的他，從交通功能分析新台17線對右昌地區的影響，可發揮疏解分流的功用，就民意心聲的角度，他表示當地居民一再反應公部門應重視民眾需求，就地方發展而言，他強調開通後必能帶動區域繁榮進步，若從都市計畫來看，附近臨近學校公園綠帶，他建議應全盤整體考量設計。他更是常力主相關單位如都發局、工務局等前往會勘了解當地的實際情況，勿紙上談兵或者桌上作業提出不合實際需求的規劃。

因此，在議會工務委員會的考察時，周議員往往提出許多會勘地點，只要會勘地點一到，總是跑在最前頭，帶著相關單位詳盡說明現況的過去與可行的解決辦法。尤其是遇到剛上任的局處首長還需要向他請教事項的始末，以便提出解決方案。周議員不僅經驗豐富，行動力特強，常一天跑了十多個會勘地點後，他仍然是臉不紅、氣不喘又提出了新問題，讓一群人佩服他的腳力了得。

捷運開通後，一些車站的出入口的動線與景觀也是近來周議員關注的焦點，包括R17、R19、R21站出口和地方交通連結的建設，他要求相關單位前往會勘進行改善，他表示車站與附近社區的道路不通暢、路面不平等問題，可藉由車站周邊景觀改造時，整體改善，讓民眾可以方便通行。

擔任議員生涯廿多年，對地方與市政發展經歷了很多，就城市長遠發展的角度，周議員總能長時間、不氣餒的繼續爭取實踐民眾的心聲，因為建設絕不是一蹴可及，但不論執行的可行性如何，只要能為民眾發聲，周議員一定不缺席。



### 打桌球保持體力

今年7月份議會舉辦了議長盃桌球賽，邀集高雄市各界好手前來比賽，周議員前往參與開球儀式，使出正手拍、反手拍、切球、跳球、殺球...等的發球動作。看來絕非小試三兩下即登場，雖然休閒的時間不多，常忙於選民服務，拿起球拍來周議員還是很有架式的。



# 陳麗珍

## 促提升公共服務因應左營的發展

文/陳淑文

沾2009世運會綜合性多功能體育館—巨蛋體育館之光，漢神巨蛋店從7月10日開幕迄今，人潮絡繹不絕，伴隨引發的交通與社區生活品質問題，也讓當地居民頭痛不已。高雄市議員陳麗珍認為，巨蛋體育館還沒啟用辦活動，就已經衝擊當地交通，要求高雄市政府及早設法因應外，也要加速解決凹仔底人口遽增後，相關行政中心與市民就學與休閒空間的需求問題。

北高雄在最近10年發展迅速，今年高雄捷運紅線通車以及漢神巨蛋店的開幕，更是將北高雄的發展帶到高峰，儘管捷運的設置是為了鼓勵市民搭乘大眾捷運系統，減少車潮、能源使用跟空氣污染，但是漢神巨蛋店開幕後，帶來大量的人潮，仍有許多騎車、開車的購物民眾，一時間湧進這些外來人口，已經讓周邊的住戶發生下班回家找不到停車位的困擾。

陳議員說，巨蛋跟漢神的停車空間共有4,000個，周遭市府劃設的停車位很有限，現在只是漢神百貨商場的開幕就已經有停車問題了，遑論未來巨蛋館啟用並舉辦大型活動時，所產生的車潮。她希望在巨蛋館沒有活動期間，能將停車位提供社區居民使用外，市府也要及早提出辦法因應。

曾是巨蛋所在的新下里里長的陳議員指出，事實上，巨蛋的問題只是北高雄發展需要解決的問題之一而已，真正的問題是北高雄10年來快速的發展，卻讓市府措手不及，衍生的居民就學、休閒與行政中心空間不足的問題，更為令人憂心。

以維護治安工作的警察局來說，左營分局迄今仍在實踐路，距離整個行政區的核心稍嫌遠些，而左營第二戶政所狹小的空間，也無法應付龐大的工作量。陳議員向市府爭取的結果，找到位在博愛、重上路的一處公有地約900坪，就在R15站出口附近。她建議興建綜合行政中心，將警察局左營分局、戶政所與北區長青中心納入。

陳議員還指出另一個嚴重的問題，就是學生就學問題。她說，區內的國小學校數量還足以應付，但國中只有3所，無法在學區就讀而必須越區的現象很常見，她每天都要面對家長們的陳情，十分頭痛！此外，她也建議未來國小教室有空出時，能作為附設幼稚園使用，解決孩童學齡前教育的就學問題。

2009世運會在明年7月舉行，巨蛋體育館的出現不僅是此區域的新地標，也帶動區域變成新門戶，陳議員希望市民做好與國際接軌的心理準備，市府更要有提昇當地公共服務功能的作為，如此才能一起迎接世運到來。



### 健走保健

愛美是女人的天性，總是容光煥發的陳議員，閒暇時不是往流行的SPA館跑，而是到半屏山健走。

陳議員說，當里長時就很愛爬山，常去柴山，當議員後工作量繁忙，倒是就近利用半屏山運動，來回約一個小時的行程，就可以消除壓力、活力充沛，尤其喜歡在半屏山的涼亭歇腳，那裡可是能飽覽世運主場館與左楠地區全景的好地點。

陳議員認為，接近大自然、多做「森」呼吸就是最好的養生美容方式，也可以讓心胸更開闊。



# 黃添財

## 關心選民切身利益

文/凌卓民 攝影/林育恩

被選民暱稱為「土水財」的高雄市議員黃添財，是三民區資深議員。除了監督高雄市政府的清廉施政與績效外，其它如殯葬所造成的環境污染、淹水、教育等，與市民生活息息相關的議題，都是黃議員關注的焦點。

三民區殯葬所造成的空污一直是黃議員關心的議題，市府雖然一再承諾要改善殯葬所黑煙問題，但至今成效有限，黃議員認為市府誠意不夠，也不夠積極，罔顧三民區居民的生活品質。同時金獅湖的發展也是與殯葬所息息相關，黃議員指出，金獅湖一帶有山有水及地方文化信仰，非常適合發展觀光，目前已規劃成環保公園，中央與地方應該儘快完成整體性的規劃，不要每年編少少的預算緩慢地進行改善，希望金獅湖在2009高雄世運之際可以是個足以代表高雄的景點之一。

對三民區居民而言，逢雨必淹是居民心中的痛。每當大雨直落，黃議員就開始擔心起寶珠溝一帶的疏洪情形，黃議員指出近期的豪大雨與卡玫基颱風又讓高雄市防洪災浮上檯面，市府雖然耗資1.6億元完成寶珠溝分洪箱涵工程，但這次颱風寶珠溝孝順街一帶仍淹水，此外包括本里、大豐路、建功路、皓東路、

本館國小一帶、黃興路等地都有淹水出現，黃議員認為市府的防洪仍需加把勁。

由於黃議員已擔任四屆市議員，歷經五位市長，對於十多年來看高雄的施政方向他有些感慨，他說過去一些好的市政規劃便隨著市長卸任而擱置，官員也隨著市長任期變動，造成高雄市建設不連貫，黃議員呼籲陳菊市長應以市政建設為重點，留任了解市政建設的優秀官員，才能建立施政的延續性，應以高雄長遠的發展為主要考量。

除了談地方民眾的需求外，黃議員對於中央政策是否照顧到民眾也有其見解。面對目前物價上漲的情勢，他說雖是世界經濟大環境的變動緣故，但是擴大內需的政策，就應該著眼於對人民最迫切需要的建設。

關心教育議題的黃議員指出，過去8年沒有完整健全的教育目標，使得學童的學習沒有宏觀規劃，他希望新政府應引以為鑑。最後他強調，不論是執政黨查察弊案或是民眾看待公共政策他都期盼能不分黨派與顏色來論定，如此，問題就可以更簡單些。



### 從事慈善志業最甘心

在子女長大後，黃議員已經不須再為家庭多費心，多年來黃議員都以服務選民與從事慈善事業為志業，去年成立了「高雄市台南鄉親關懷協會」，希望可以隨時關心弱勢團體動向，以自身的能力來回饋社會，報答鄉親的關懷與栽培。



# 洪平朗

## 馬不停蹄勤走基層

文/凌卓民 攝影/林育恩

低沉沙啞的聲音，時而慷慨激昂斥責公部門未善盡人民公僕的角色，有時重情義為民眾爭取權益，這就是擔任過三屆國大代表的高雄市議員洪平朗，長期勤走基層服務選民，深知公部門與民眾的互動關係，對於與高雄市民息息相關的民生、捷運、治安與市政建設更是相當關切，以全方位的問政觀點來看待市政建設。

國小學童營養午餐免費一直是洪議員堅持的主張，他指出，由於油電高漲，各式民生物資也隨著水漲船高，許多中低收入戶根本付不出學童營養午餐的費用，而目前接受政府補助的國小學童，卻極有可能受到同儕間的訕笑，幼小的心靈受創，他認為政府有必要照顧正在發育與成長階段的國小學童，全面補助國小學童營養午餐費用。

高雄市國小學童一年的營養午餐費用約為5億元，洪議員建議可以從一年13億元的交通違規罰款、運動彩券、環保資源回收等收入，或是鼓勵公益團體捐助方面著手。他更是不改豪邁地表示，如果市府願意補助，他也願意將議員的薪水所得捐出，盡棉薄之力。

高雄市近年來雖然花了很多經費在治水上，但連日來的豪大雨、卡玫基和鳳凰颱風卻仍是讓高雄部分地區淹水。洪議員指出這一波行政院「加強地方建設擴大內需計畫」中，高雄市獲得補助近新台幣38億元，市議會在通過墊付款的同時，也要求市府以治本為主，加強高雄的防洪治水工程。洪議員更明言，這些擴大內需專款多為工程款，希望市府工務局能確實做好工程品質，若是做不好，他將不惜揭弊絕不護短。

身為「捷運工程品質、工安與工程進度專案調查小組」的一員，捷運工程與施工品質也一直是洪議員關注的焦點，包括過去捷運橋線坍塌工安、捷運路面回填的確實、捷運票價、市府員工每月交通補助費504元改為捷運一卡通儲值卡，及捷運物調款的發放是否落實等問題，洪議員都深入參與，他語重心長的表示，高雄捷運的品質其實不錯，但是為了高雄市民全體利益，必須以更嚴格的標準來把關和監督。

身為議會保安委員會的一員，洪議員認為治安改善對高雄市的經濟有正面的效益，對於警界同仁的辛勞洪議員抱持感謝的態度，但他也認為高雄市治安還有很大的進步空間。



### 看棒球好心情

洪議員是個棒球迷，閒暇時會關心一下棒球賽事，除了支持LA NEW熊之外，美國職棒的洋基也是議員喜愛的球隊，雖然平時公事繁忙，只要有球賽轉播，一下子精神就來了，是他舒解壓力的良方。而在棒球之外，議員的空檔大多還是花在跑基層上面，議員秉持著主動徵詢選民對於市政建設的觀點，了解選民的心聲，讓他的問政著力點更加精確。



# 蕭永達

## 強調發展觀光與科技 帶動大高雄

文/凌卓民 攝影/林育恩

如何加速高雄產業轉型與發展觀光，一直是高雄市議員蕭永達關心的議題。在面對高雄尋求產業動能與觀光契機的同時，蕭議員仍再次強調「觀光、科技、大高雄」的核心政見，以高雄市為基地，發展高雄港灣成為金融、休閒觀光中心，並以軟體科技為高雄的火車頭產業，連結高雄縣與臺南。藉著兩個低污染的產業帶動經濟發展，同時解決高失業率問題。

近來交通部高雄港務局與高雄市政府對港區的開發有不同見解，市府原定於16、17號碼頭為興建流行音樂中心，但是港務局卻以散裝碼頭等港務需求不願放手。蕭議員指出，若以經濟產值的觀點，在港灣發展觀光絕對遠大於散裝貨櫃的效益。

蕭議員以香港維多利亞港灣為例，它的發展模式與高雄港類似，但香港已經是世界第三大貨櫃中心，而維多利亞港是世界四大漂亮港灣之一，值得高雄借鏡。他表示維多利亞港灣的成功，在於清楚分割出觀光休閒與港務的區塊，維多利亞港的一旁有會議中心、文化中心與商業大樓，兼具了金融中心與觀光休閒的效益，而另一邊香港島靠近大嶼山則是貨櫃轉運中心。

蕭議員指出高雄港1~22號碼頭是與市民最接近的區域，本來就

應該開放出來發展觀光。也表示未來將促請市府編列預算，每人補助15,000~20,000元，由市府邀請港區的里長遊香港維多利亞港，讓市民知道發展成金融休閒觀光中心的好處，進而凝聚對港區開發的共識。

蕭議員同時也反對高雄跨海纜車的興建，他指出香港的纜車是各個景點之間的交通工具，反觀高雄跨海纜車計畫，不但破壞港口整體景觀外，根本不具有交通運輸的基本功能，跨海交通與觀光靠渡輪便綽綽有餘了。

而對鴻海投資高雄軟體科技園區，蕭議員則樂觀其成。蕭議員說明，根據IMD和WEF的報告，科技軟體是台灣產業的強項，若是此產業不進駐高雄，高雄如何能提升城市競爭力。但高雄市必須要準備發展科技產業的環境，蕭議員主張應該擴大軟體科技園區的範圍，目前園區面積僅7.9公頃，而鴻海預計第一年員工數為500人，四年後達到3,000人，將會是國內最大規模軟體產業，在擴大園區範圍後才能符合鴻海及其他廠商的需求。



### 生活，仍不脫關心市政

來自教育界的蕭議員，具有電子科技專業學識背景，也因此軟體科技產業相關議題，一直都是他的問政重點。學者、科技人身分的蕭議員生活相當的簡單，由於常投入為民服務，所以並沒有太多的時間休閒，反而是推動高雄市政的發展才是他生活的重心。

# 吳益政

## 一個與單車有著親密關係的男子

文/王雅湘

六年前，高雄市連一條腳踏車道都沒有；六年後的今天，高雄市腳踏車道已經超過100公里，而且正朝著180公里的目標挺進。熱愛騎單車的高雄市議員吳益政對於高雄市建構自行車道充滿信心。因為從當選之後，吳議員就把催生腳踏車道視為議員生涯最重要的目標之一，吳議員希望透過對單車的熱愛，能轉化成市政建設上，公部門也可以在設施與作法，更貼近使用者的心，進而改變使用交通工具的習慣，減少對環境的負擔，大家的生活可以更健康。

在剛結束的第7屆第3次定期大會中，吳議員在總質詢時貼心地準備了香醇的咖啡贈送給在場的局處首長，感謝他們為高雄市的自行車道所做的努力，也讚許高雄市是台灣都會地區自行車道規劃最多的城市，藉此與市府團隊一起慶祝、共勉。吳議員以「單車族」自身的需求與感受，不斷的督促高雄市政府進行自行車相關建設，高雄市自行車道發展到現在有傲人的成果。

在高油價的時代，單車也逐漸扮演起載具的角色，使得目前行情看漲，在全民瘋鐵馬的情況下，吳議員表示，鐵馬的安全問題成為焦點，「便民」、「安全」與否將影響騎乘者更廣泛使用腳踏車的意願，因此，設置腳踏車收費停車場成了解決單車族擔心交通工具遺失等問題的良方。他提到，當寶貝的腳踏車能用極少的錢買到安心和保障，未來高雄市使用腳踏車上下班

的人口鐵定將倍數提升。

吳議員指出，若於市府後方四維停車場內設置腳踏車收費停車場，有意願利用腳踏車做為上下班工具的市府員工將從99人提升至600人。

除了單車的安全問題，吳議員強調連結城市空間的腳踏車空中走廊一橋，也是保護腳踏車與行人的通道，他在地圖上點出了幾個地方，從原生植物園到蓮池潭，新光公園到新光碼頭，凱旋公園到大順、中正路，民主里與五福里到科工館，彩虹公園、南和游泳池到凱旋里連接到實踐國宅。都可以用「橋」的概念，將零碎的綠帶串連起來。

吳議員認為城市的偉大，在於擁有讓人民幸福感倍增的偉大建築，而這偉大的建築，不是豪華美觀的蚊子館，而是擁有貼心設計，好用的建築規劃，使用者幸福滿溢的建築！



### 他的貼身小物

吳議員每年幾乎都會自掏腰包製作精美的月曆，裡面的美麗圖片都是他出國考察時拍攝的作品，他的作品從瑞典的馬爾摩旋轉大樓世界最綠的環保模範社區韋克舍，到前陣子又去捕捉大陸北京與上海舊建物改成藝術特區的鏡頭，最近又飛往歐洲去採集舊工業倉庫再利用、城市港灣改造及各建築大師的機場設計等畫面，NIKON D80是他出國時的貼身物品，記載著他的心情與想法，除了單車，相機可是第二個與他密不可分的生活玩意，且還兼做問政利器呢！



# 李順進

## 期盼小港揮別工安、空污威脅的生活

文/古惠菁 攝影/林育恩

前鎮、小港地區集中了高雄市重工業污染，近來中油大林廠又提出擴廠的需求，相當重視環保議題的高雄市議員李順進，為當地民眾十分的抱不平，更大聲疾呼不要再因為擴廠需求，而犧牲了小港居民的權益。

李議員表示，小港工業污染是全台灣最嚴重的地區，轄區內就有台電、中油、中鋼、中聯四大重工業工廠，相對的它們所排放出來的污染也相當嚴重。

接著他指出，近來台電計畫以4部新機組取代舊機組，每年所排放的微粒狀污染物有7,960噸，比舊機組多540噸，雖然台電亦擬定進行洗掃街抵減，但在粒狀污染落地前，居民都已大量吸入而危害到健康。台電不但沒有為當地居民進行補償，還常以缺電為由欺騙恫嚇小港市民，以慷全民之慨，獨厚高用電企業大戶。

而另一污染來源就是中油的大林廠和後勁五輕廠，從建廠以來嚴重污染空氣品質、土質、水質及鄰近居民，使得居民罹病機率高於其他地區10幾倍，工安事件頻傳。現今中油因後勁居民抗爭，計畫遷廠至大林蒲南星土地，李議員表示他將和民眾站在同一陣線，堅決反對遷廠至大林蒲，以免讓更多居民受害。

提到台電、中油，以排放二

氧化碳量為首的中鋼更是不能漏掉的污染對象，李議員指出，它每年所排放的戴奧辛超過全國其他汙染總和，原中鋼設有四個燒結工廠其戴奧辛排放標準為一個單位(奈克/每立方公尺)遠比96年高雄市議會通過排放量(但環保署尚未核定)標準高出0.5單位之多，他希望市府有關單位能立即下令要求中鋼改善。

對於工安及空污等威脅，造成小港居民比高雄市鄉親平均壽命少了5歲，而高雄市民又比台北市民少3-4歲，換算後小港人比台北人減少8-10歲，從數據看來實在恐怖。李議員說，全球石油存量不到40年，政府或許可以藉此機會來思考，將產業轉型學習先進國家如瑞士、瑞典等，研究發展無污染的綠色產業能源。最後他呼籲，中油及政府需重視小港鄉親強烈反對的擴增案。

李議員也表達了反對中油、台電、中聯等業者任何形式的擴廠，把污染留給市民的做法，並且期許能夠還給小港居民一個乾淨的生活環境。



### 健康養身跑步去

平常忙於市政的李議員，鮮少時間做運動，他表示即使是平常休閒的時間也都奉獻給民眾，幫助他們解決各種疑難雜症，傾聽民眾的意見，但為了維持良好的體力問政，通常只能利用休息時間，到議會裡的健身房跑跑步，培養耐力，期許自己成為健康百分百的好議員。



# 吳銘賜

## 議會的正義俠客

文/古惠菁 攝影/林育恩

總是帶著爽朗笑聲的高雄市議員吳銘賜，常期許自己能成為民眾心中的俠客時時為民喉舌。吳議員表示，自己從基層里長做起，所以就職後至今一直秉持熱心服務的精神，幫助更多市民伸張正義。

吳議員表示他的政治生涯起端，是因為民國83年父親在里長選舉時落馬，直到87年他代替父親角逐里長，沒想到一舉成功並連任三屆的里長，也讓他聽見基層選民的心聲。本屆市議員選舉，吳議員由民進黨徵召參選，僅僅用了50天的時間準備就順利當選，進軍高雄市議會。

吳議員表示在擔任里長期間，就很重視老年人與低收入戶的問題。由於近年人口老化，造成前鎮小港地區孤苦無依的老人增多。所以他經常扮演子女的角色，去照顧與疼惜每位老年人。除了每年舉辦老年人國內旅遊外，逢年過節時他也會自掏腰包，讓每位孤苦無依的老年人過一個好年。另外在低收入戶的問題上，在當選議員後，他除了加強訪視低收入戶並幫助解決困難之外，更會持續協調政府的協助，多多照顧基層及弱勢族群，幫他們找到一份工作，給他們一份希望。

吳議員在當選里長後，由地方大老推舉，擔任獅甲廣濟宮的董事長。就任以來將地方傳統文化(弄獅)發揚光大，並連續四年舉辦國際舞獅比賽，邀請外國團隊及國內頂尖獅隊參加，讓獅甲舞獅文化名聲傳播全國，也可說是歷年舞獅比賽中最具規模也最精采的。

在談到「議員」這份工作時，吳議員解釋「議員」二字將它拆開，等於是說的話要有正義的人。因此他對自己操守相當重視，除了避免進出敏感場所，身為保安委員會的一員更扮演督導角色，希望警察局、交通局等相關單位，也能潔身自愛，以維持清廉正義的形象。吳議員希望能給高雄市民們一個清廉的市府，同時也藉由自己的拋磚引玉，讓社會存在更多正義感。

在關心市政議題方面，針對近期兩岸政策開放，吳議員憂心表示，希望高雄市政府與警察單位對於大陸旅遊團能有相關管理配套措施。他說從報章雜誌中不難發現陸客跳機事件頻傳，這也會造成治安與人民失業率的問題增加。吳議員更進一步表示，最近台灣年輕人都將所學到的博奕相關技能出走到澳門賭場當「台勞」發牌，如果未來市府沒有相關政策解決，台勞出走率必定會大幅增加。

最後在對於議員生涯的期許方面，一向「為不平、戰不停」的吳議員表示，將來他會繼續伸張正義為市民服務。吳議員笑笑的說，一個人的風評是最重要的，或許有天人氣會消失，但是長期累積下來的民意卻會一直都在。



### 情義相挺的小故事

熱愛爬山的吳議員曾經在選舉之前，發現有位老婦人每天都會到柴山替他發宣傳單，事後經過了解才知悉，原來是他曾經救過的老婦人。

吳議員說有一次去爬山時，遇到一位已昏厥的老婦人，而與婦人同行的友人也都上了年紀，吳議員二話不說馬上背起老婦人去急救，而這則佳話也在柴山流傳開來。



# 鄭光峰

## 為民眾健康把關

文/古惠菁 攝影/林育恩

頂著醫學碩士光環的高雄市議員鄭光峰，總是無時無刻替前鎮、小港居民的健康把關。鄭議員表示前鎮、小港都屬於重工業發展地區，健康問題都令人擔憂，所以他特別為社區民眾舉辦了20場行動醫療服務，邀請醫師工會及衛生所替當地民眾做全身健康檢查，鄭議員表示要有健康的身體，就必需先有預防的概念，所以近期他也推動醫療志工教育訓練，將健康醫療概念宣導出去。

對於孩童暑假的到來，鄭議員也和衛生所合作，針對孩童最愛的速食店進行檢查，從製作過程到餐食熱量，鄭議員都細心把關，希望能給孩童們健康的暑假。

鄭議員說，對於環境品質較差的前鎮、小港地區，推廣公共衛生觀念是很重要的工作，他培養志工就是為了要把公共衛生和醫療服務推動出去。鄭議員表示，全民健康保險給付40歲以上免費做健康檢查，但根據統計有超過50%人，都不知道有這項醫療服務；志工教育訓練最大的用意，就是希望能藉由課程講習的安排，培養鄰里的志工種子，透過她們宣導一些公共議題，例如如何有效預防登革熱、環境衛

生、健康醫療等相關問題。

現有的志工訓練裡團員都以婦女為主，鄭議員說未來也會開些美容、烘焙、插花課程等，讓志工婦女們經由學習得到成長。

在教育方面鄭議員也著手推動「社區腳踏車」及「青少年拒菸反菸」活動，鄭議員表示，現在政府開始實施節能減碳政策，所以他希望從社區的國中小學開始，讓腳踏車能變成全民代步工具，如同民權國小也開始實施腳踏車考照，藉由駕照的考取，讓小朋友更了解騎乘安全的重要性。

鄭議員說青少年抽菸問題也值得重視，菸害問題不再只是成年人的專利，根據統計每年吸菸的年齡層逐漸下降，所以他特別舉辦青少年拒菸反菸活動，透過全民簽署讓大家對青少年菸害問題重新省思，他也希望市府對於不肖業者販售未成年菸酒事情能加強查禁。



### 上網訓練圍棋功力

擁有圍棋及象棋上段的鄭議員，表示自己很喜歡下圍棋，但自從上任後便鮮少有時間玩棋，所以只能在傍晚時下圍棋，每當夜深人靜時，鄭議員都會利用網路來下圍棋，他高興地說，網路圍棋不但能與同好者交流與互動，還能增進自己的棋藝，真是一舉兩得。



# 議會直擊

Investigation & On-site Inspection

整理/呂淑美 圖片提供/議會公關室

97/6/24

## 教育委員會考察駁二特區



術團隊來經營以活化駁二特區。他認為需引進商業機制，協助經營的團隊如何能自給自足，創造文化產業的產值。他也提到要能吸引藝術家進駐，才能形成特色，創造濃厚的藝術氛圍。他認為政府部門若能在初期給予願意參與合作的對象一些優惠方案，便可達到吸引藝術家進駐的目的。

李文良議員則表示，藝術在無利可圖之下，經營當然困難，因此他建議駁二要與經濟部門合作，並釐清定位。尤其在開放大陸觀光客來台之後，駁二特區更應建立特色並與商業結合，他認為要學日本社區的總體營造，並要有成立商店街的概念，以經濟為主、藝術文化為輔，打造有文化產值的倉庫街。

橋線即將開通，位於鹽埕埔站的駁二藝術特區如何利用此優勢創造人潮，再次成為矚目的焦點，教育委員會召集人連立堅與李文良議員前往考察提出以經濟為主、藝術為輔打造出文化創意特色的駁二特區，開創大陸觀光客市場。

文化局作簡報時表示，目前駁二特區納入文化局的鹽埕再造小組藝術活化計畫中，而其附近的倉庫群計有27棟，文化局計畫租用台糖C1、C2、C3倉庫，連接駁二藝術特區及勞工博物館，促使藝文團隊進駐發揮群聚效用。

連立堅議員對於駁二特區目前回到主管機關文化局手上表示走回頭路，應讓藝

97/8/6

## 零售市場管理自治條例大修改



傳統市場的魅力在現代講求在地特色的趨勢裡，顯得特別有觀光賣點與人情味，但是究竟如何管理才能讓傳統市場跟著時代進步，脫離雜亂的刻版印象，王齡嬌議員於8月6日在議會召開「法隨時轉—高雄市零售市場管理自治條例檢討」公聽會，針對十多年未修定的條例進行討論，調整為符合時宜的管理法條。陳美雅、林瑩蓉、陳玫娟等議員也到場關切。

王議員表示，日前立法院已通過零售市場的相關母法，所以地方的子法也應跟著時代的腳步進行修訂，這次修訂的方向朝提升市場自治會的功能，擁有較大的管理空間。

高雄市公有市場聯合自治總會理事長謝榮賢認為目前的法規與實際情況脫節，希望這一次的修訂可以更能符合實際的需求。

公聽會中針對11條法規進行檢討，議會方面將此次會議討論的內容整理後，送給即將改名的經濟發展局作為修法的依據。

由於現有的零售市場管理自治條例規定的細項多達55條，與會人士認為應將法令的修改朝政府需管理的範疇以及自治會管理的範疇作一釐清，才能真正落實實務上的管理機制。

97/8/7

## 周玲妏要求拖吊業務應確保執法公平性



拖吊場出口是拖吊業務最頻繁的路段，6個月內拖吊車輛已高達871輛，占全國拖吊總數的3.6%，合計高雄市十大路段拖吊比例的四分之一，民眾開車進入這些路段猶如駛進地雷區，議員周玲妏認為高雄市停車位本來就不足夠，拖吊應當權衡來考量，應以嚴重影響交通為主，不能以業者的成本或便利為取決標準。

周議員於8月7日的「十大拖吊紅色警戒路段」記者會表示，許多民眾向她陳情指出，自家車輛常被拖吊已經形成一種常態，在近期物價上漲，愛車又常被拖吊的情況下，已造成生計的沉重負擔。

交通局停車管理中心主任吳哲坤表示，關於拖吊的地點都是根據車禍率及死亡率較高的路段及民眾檢舉路

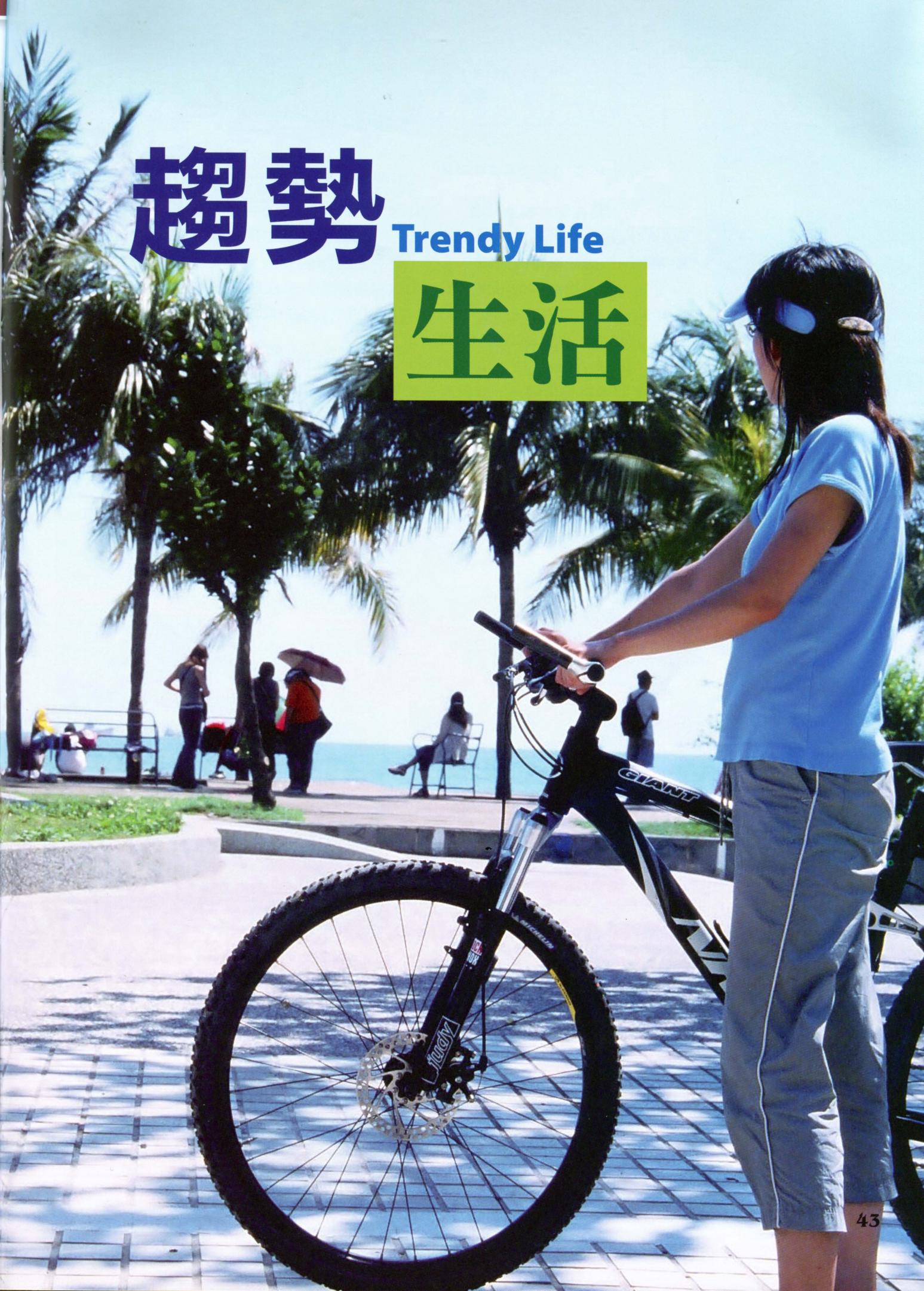
段為主，也會要求業者依照指定路段進行拖吊，未來也會開闢更多的停車位及宣導民眾停車觀念。

周議員強調，市府有責任確保執法公平性，對民間業者的選擇性拖吊，應當定期督察並予以指導。此外，對於停車位的設置，得多考量當地需求適度增設，以減少因停車位嚴重不足致違規遭拖吊所引發的民怨。

趨勢

Trendy Life

生活



# 體驗並選擇 單車生活！

文/古惠菁 圖/高師大單車社提供

彷彿是在電影場景一般，「讓我們騎單車吧！」（Shall we ride?）這句話成了現今最流行的一句話，不論是休閒、健身、上下班還是看風景，騎單車已經是現在最IN、最夯、尚青的活動。

從大白天炎熱的情況來判斷，相信騎單車應該是交通需求勝過其他因素，那麼晚上全家大小悠閒出來踩風，完全呈現騎單車的自由自在，夏日夜晚這樣的運動方式應該是最節能、也是最涼爽的選擇了。

高雄師範大學人力與知識管理研究所教授劉廷揚與單車社的蔡羿鴻同學發現高雄市騎單車的人口越來越多，覺得有必要檢視高雄市單車路線上的問題，為高雄市的單車族尋求更順暢的車道，他們以四維路→光榮碼頭→舊臨港線為例，發現一些不通暢的狀況！拍了有障礙的車道，擔任起督導小尖兵！



市民違規占用、共用、暫停單車專用道的狀況嚴重。



部分路段勉強規劃，實際騎乘後發現不切實際。



單車專用道的「專用權」宣導不夠，使得良策美意打了折扣。

一群熱愛騎單車人士--「長鬃山羊」單車俱樂部會長周盟桂也指出高雄市現有自行車道設置的七大缺點，他針對單車規劃動線提出看法，如愛河的自行車道就有連續二個九十度彎，造成單車族的不便，另外還有鋪面不佳、寬度不足、進入車道的障礙不便及缺乏明確標示等問題，他也建議，希望優先於交通瓶頸處設置單車專用道、以現有的舊鐵道或捷運沿線形成單車專用道之幹線、不再興建休閒型單車道、一般道路路幅不足者寧可不建等，他希望將以慢車道共用型單車優先道替代。



路線標示應以簡單、一目瞭然為原則，否則單車騎士停車察看時反而容易造成危險。



搭配的設施不夠周全，顯示工務單位未實際探勘。

## 騎單車的7+1項好處

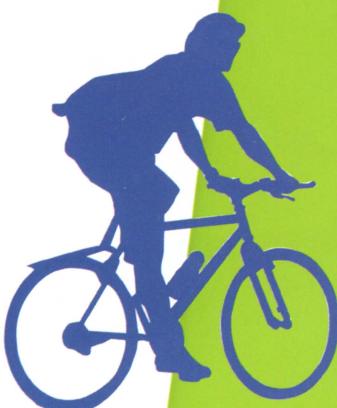
高雄師範大學單車社的蔡羿鴻同學以網路上一篇報導來鼓勵大家騎單車：

1. 每天騎單車四英哩(約6.4公里)的人，比不騎單車的人，罹患心臟冠狀動脈疾病的機率低50%。
2. 經常騎單車的人比不常運動的人身體健康狀況要年輕十歲。
3. 騎半小時單車約燃燒150大卡熱量，很明顯的單車通勤有益減重。
4. 經常騎單車會增進心肺功能，尤其當患有支氣管炎或氣喘等毛病時相當有用。
5. 騎單車是很好的有氧運動，並且不會對關節及肌肉造成過度負荷。
6. 騎單車不會使您的身體過度疲勞，即使年紀老了也可以持續騎，就這個觀點而言應該早點把單車運動當成的嗜好。
7. 經常運動對減輕心理的壓力及防止沮喪有益；騎單車可促使人樂觀。

如果你是相當務實派的話，蔡同學推薦騎單車最實際與直接的好處：就是省錢！根據一般交通工具耗油量的推論，開車10公里要花費30至60元，騎摩托車10公里要花費10至20元，而騎單車10公里花費0元，且另外賺到的健康：無價！

劉教授與蔡同學更以倫敦、日本、荷蘭為例，建議像倫敦將單車納入整個交通網絡系統；日本東京市的地下單車停車場，單車道與行人道共用，鋪柏油。台灣都市大部分都是鋪紅磚，不利騎乘單車。還有荷蘭的行人天橋設置單車斜坡，都是有利單車族行走的規劃。

劉教授與蔡同學一夥單車族希望高雄市未來配合新開發社區做整體發展。在高雄市新開發的住宅區，一開始就將單車道融入社區整體開發及設計中，這樣大家就可以很方便的騎單車了。



## 打造友善自行車空間 讓單車成為交通工具

有人用實際的騎乘單車道來關心高雄市的單車路網，有些人則是以研討會的形式來凝聚共識以及喚起大眾的注意，高雄市議會對於自行車的議題也一直相當關切，希望在打造自行車空間時能從貼近民眾需求來考量，因此於7月12日舉辦「打造友善之自行車城市空間」研討會，從各方觀點來為高雄自行車空間把脈。

研討會由吳益政議員主持，參加的對象有活動總召集人台灣南社社長鄭正煜、議員連立堅、鄭光峰、高雄市綠色協會總幹事魯台營、長鬃山羊單車俱樂部會長周盟桂、千里步道運動發起人黃武雄教授、及小野作家(華視前總經理)、執行長周聖心、高雄市社區大學促進會陳巨擘理事等，及許多學者專家、環保團體與議員們前來參與。



▲ 荷蘭的行人加單車天橋。

### 騎自行車節能減碳

台灣南社社長鄭正煜回想起過去，表示以前騎腳踏車都以悠閒為主，而現在希望能配合減碳，讓自行車成

為全民運動。他建議將自行車與大學結合，從大學生活道開始做起，作為有效的減碳措施。

一向力促自行車相關議題的吳益政議員認為，推動大眾運輸為整個重要的環結，其中自行車最大的好處是能減少二氧化碳的排放，在騎乘的過程中也能增進親情，單車族對城市的敏感度也會慢慢增加，進而發現城市之美。考察許多歐美國家的自行車設施，吳議員說從世界角度來看自行車道已經成為趨勢，雖然高雄市已成功地規劃出許多自行車路段，發展與世界同步化，但是自建自行車道、停車場規劃、建構的環保意識，都需等待高雄市政府的完整改善。

連立堅議員則表示，節能減碳要從生活周遭開始做起，騎單車是其中之一的選項。假設高雄市長是船長，那我們就是水手，大家齊心往同一個方向前進，如此便能到減碳的效果。

高雄自行車人口已經成長十倍，而現在單車族和搭乘捷運的人也愈來愈多，但唯一不變的就是機車族也持續增加。鄭光峰議員強調，要機車減量，除了要有完善的大眾運輸相關配套外，市民的素養也要提升，市府相關部門應該加強宣導搭乘大眾運輸的觀念，才能做到真正的節能減碳。



▲ 打造自行車的友善空間已是台灣北到南許多人關心的話題，更是倡導為生活的一部分。

### 從生活中改變習慣與態度

千里步道發起人之一小野作家藉由散步認識高雄市，他感受到高雄市近年來自行車與人行散步道路規劃完善，街道旁綠意盎然，讓高雄人有良好的悠閒空間，小野表示漂亮的背後要有人文價值，如果能藉由千里步道來改變人生的态度，就能找到新價值。

千里步道發起人黃武雄教授表示，希望重新建立新的生活態度，當在推動的過程中，就必須不斷思考自己與土地的關係。透過千里步道的架設，建立出屬於高雄自行車的千里步道，讓都市變美麗，同時也能改變人民素養，讓騎腳踏車變成是生活態度而不是品味，現今暖化問題已是迫在眉睫，基本問題就是要回到自己生活，重新思考生活方式。

### 建構180公里自行車道

與會的高雄市長陳菊表示，目前自行車公里數已達110公里，希望未來能朝著180公里為目標，並結合大眾運輸系統，讓自行車不再是「悠閒化」而是「生活化」。她表示要先將三大核心愛河、前鎮河及後勁溪整頓完成，隨著河川整治，沿岸的環境也會跟著改變，河岸的設置是自行車道系統重要的一環。對於民間團體提出「自行車生活化」、「停車位不足」、「鋪面不佳」、「開放柴山路權」等相關問題，陳市長表示將成立「鐵馬小組」與市府工務局、交通局等相關局處協商，讓自行車道建置完整連結性，未來也會和軍方進一步的溝通，讓柴山之美可以讓單車族進收眼底。

### 千里步道運動用腳愛台灣

千里步道運動是由一群熱愛土地的專家學者所組成，最早的定位是大地倫理運動，經由一步一脚印去踏遍台灣，用他們的視野去詮釋一草一木。目的是希望可以規劃出一個環島的步行網，這條步道不是在深山裡，而是在我們開啟後門看見的小徑上。

千里步道發起人黃武雄教授表示，選擇千里步道為實作的議題，目的是想藉用它來轉化這種偏差觀念。他們希望結合民間的力量，親身去用心認識與欣賞台灣，他們也夢想著幾年後台灣出現一條環島的千里步道。



# 捷運·巨蛋引爆裕誠商圈

Kaohsiung Mass Rapid Transit and the Kaohsiung Arena have detonated the Yuchen Commercial Zone



文/張覽 攝影/古惠菁、林育恩

過去高雄市具有歷史傳統的百貨商圈基本上都是位於南高雄，從早期鹽埕區的大新百貨、新興區的大統、大立、新崛江，到苓雅區的大遠百、前鎮區的新光三越、SOGO、甚至夢時代皆是；但隨著高雄捷運的通車和漢神巨蛋在今年7月正式開幕後，終於引爆了裕誠商圈多年來累積的能量，緊臨漢神巨蛋的R14車站出入人數更在假日爆出全線第一的人潮，到底裕誠商圈有什麼魅力？不妨來體驗一下。

搭乘高雄捷運，一步出R14車站就是裕誠商圈的中心點，映入眼簾的除了是車水馬龍的博愛路之外，隔著三民家商空曠的操場，高雄巨蛋獨特的造型更加吸引路人的目光。

In the past, Kaohsiung City's traditional department store commercial zones were basically located at southern part of Kaohsiung, from the early Daxin Department Store at Yancheng District, President Department Store, Talee Department Store, and Sinjyuejiang at Sinsing District, to Far Eastern

Department Store, Shin Kong Mitsukoshi Department Store, SOGO

Department Store and even Dream Mall are such examples. But following the operation of KMRT to traffic and the opening of Hanshin Arena at July this year, they have finally detonated the Yuchen Commercial Zone's energy that had been accumulated for many years. The station R14 near Hanchin Arena has burst out the greatest number of people going in and out during the holidays, a biggest human tide ever recorded for the entire rapid transit line. What charm does Yuchen Commercial Zone actually have? We might as well come to experience it ourselves.

Taking the KMRT, once you step out of station R14 is the center of Yuchen Commercial Zone. Right before your eyes, besides the heavy traffic of Boai Road, you will see the unique Kaohsiung Arena model across the spacious playing field of Kaohsiung Municipal Sanmin Home Economics & Commerce Vocational High School, of which it is so eye catching among passersby.



攝影/林育恩

同樣位於凹仔底，和農十六新開發區截然不同的是裕誠商圈，雖然大樓林立，但生活機能卻十分方便，往西是美術館一帶，往東是住宅密集的河堤社區，人口結構較南高雄市區更年輕化，外食人口相當龐大，因此造就了裕誠商圈餐飲業的大集合，其中不乏精緻美食、南北小館、特色料理，藉以滿足社區居民的需求。由於生活機能便利，也讓左營一躍成為高雄人口成長最快速的地區，加上近農十六和美術館內惟園區的開發，生活的便利性同樣都是仰賴裕誠商圈，因此捷運一通車，裕誠商圈立刻引起矚目。

Also located at Aozihdi, but Yucheng Commercial Zone is entirely different from Nung 16 new development zone. Although it is also occupied with tall buildings, but its lifestyle functionality is much

convenient. Toward its western side is the Art Museum area; and toward its eastern side is the riverbank community being agglomerated with residence houses. The population structure is younger than that in southern part of Kaohsiung City and there is a relatively huge population of out-dinners. This has therefore created a big round up of Yuchen Commercial Zone's food and beverage industry, including a plentiful of fine delicacies, noodle stalls and characterized cuisines capable to fulfill the community residents' needs. Due to lifestyle conveniences, it has made Zuoying to leap as one of Kaohsiung's fastest population growing districts. Coupled with the recent development of Nung 16 and the Neiwei Park within the Art Museum which also have to rely on Yuchen Commercial Zone for lifestyle conveniences, so, as soon as KMRT is opened to traffic, the Yuchen Commercial Zone has immediately caused much attention to public.



## 瑞豐夜市強強滾

其實在漢神巨蛋開幕之前，裕誠商圈早就是機能相當成熟的商圈，其中位於南屏路的瑞豐夜市，近幾年來拜北高雄人口成長之賜，規模日益擴大，營業時間也從過去一週2天變成5天，每到傍晚時分人潮、車潮一起湧現，營業時間甚至超過午夜，為當地凝聚了龐大的商機。

瑞豐夜市最大的特色是年輕化和兼具多元美食的特性。和其他地方傳統夜市不同，瑞豐夜市攤位十分多元，從服飾、小吃、遊戲、到算命都一應俱全。商品迎合年輕人的口味，流行的程度與新崛江商圈不遑多讓，因此吸引許多年輕的美眉和酷哥到此追逐流行。

而瑞豐夜市的小吃雖然不若六合夜市的傳統口味，但卻引進了更多元的創意美食，從日式麻辣魚蛋、鹽酥菇、焗烤馬鈴薯、韓式泡菜臭豆腐、水果糖葫蘆，到香脆薯片、蒙古烤肉，各種有聽過、沒聽過的新口味，值得品嚐、探索，也成了瑞豐夜市最大的賣點之一。

### *The popular Rueifong Night Market*

In fact, before the opening of Hanshin Arena, Yuchen Commercial Zone had already been a relatively matured commercial zone in functionality. Among them, the Rueifong Night Market at Nanping Road, being bestowed upon by Kaohsiung's fast population growth in recent years, its scale has been expanding day by day with business being extended to five days weekly from the formal two days weekly. When evening comes, both human and vehicle tides will show up altogether to help business hour at that place to linger on after midnight, and agglomerate a huge business opportunity there.

The most outstanding characteristic of Rueifong Night Market is its youth oriented and multi-dimensional fine foods. Unlike other traditional night markets, Rueifong Night Market has a large variety of stalls ranging from clothing, snack, and game to fortune telling, all at one place. The commodities are catered for the tastes of youngsters and its popularity is comparable to Sinjyuejiang Commercial Zone. Therefore, it has attracted a large number of attractive



young girls and cool men in search of fashion at that place.

Although Rueifong's snacks are quite different from traditional tastes found at Liouhe Night Market, but it has brought in much more variety of delicacies, from Japanese's hot and spicy fish roe, salty and crispy mushroom, gratinated potato, Korean kimchi stinky tofu, sweetened gourd to fragrant and crispy potato chip, as well as Mongolian barbecue. All that you have and never have heard of, they are worth trying out and exploring at Rueifong Night Market. This has become one of the greatest selling points of that place.



## An experience of delicacies at Yuchen Road

Unlike experiencing delicacies at city-gathered street vendors, the surrounding area of Yuchen Road section on eastern side of Boai Road is the most densely populated place mostly occupied by north Kaohsiung's food and beverage industry. As it is a recently developed emerging district, thus, many shop owners have built up a relatively good dining environment there. Among them, there are several upscale restaurants and dining houses suitable for family within close range. They include the renowned Da Ba Japanese Food Restaurant, Shantou Hot Pot, shark's fin feast to Smokey Joe's Rib House & Pub that serves mainly Mexican meals, Chinese tea houses, Japanese-style barbecue, and Western-style foreign inns, etc. Yuchen Commercial Zone has solemnly become the most seek after place for Kaohsiung City's food and beverage industry.



## 裕誠路的美食體驗

不同於市集攤販的美食體驗，博愛路以東的裕誠路段周邊幾乎是北高雄餐飲業最密集的區塊，由於是近期才發展出來的新興地區，因此許多店家都營造出相當不錯的用餐環境，其中也不乏高檔餐廳及適合闔家聚餐的飲食店，幾乎到三、五步一家的情況。從知名的大八日本料理、汕頭火鍋，魚翅大餐到以墨西哥餐為主的冒煙的喬、中式耕讀園、日式燒烤、西式異人館等，裕誠商圈儼然成為高雄市餐飲業的兵家必爭之地。

## 巨蛋的吸磁力

今年7月高雄漢神巨蛋開幕，更是引爆了裕誠商圈的魅力。主要是漢神巨蛋挾著北高雄第一家大型百貨公司的威力，產生了龐大的效應。過去高雄市百貨公司都集中在南高雄，雖然捷運帶來相當的便利性，但漢神巨蛋卻擁有北高雄更年輕，以及白領人口的支撐，一開幕就有巨星之姿。

當然「巨蛋」的威力不僅於此，巨蛋主體工程「現代化綜合體育館」預計在9月15日前取得使用執照，配合10月舉辦2009世運暖身賽。在百貨率先開張的同時，業者也開始加速內部的裝修和植栽綠化的進度，並吊裝座椅，讓小巨蛋進入營運。

小巨蛋總樓地板面積是12萬坪，球場可容納1萬5,000人座次，附屬設施包括賣場、游泳池等，業者可享50年經營權。而室內場館的部分可以提供作為各種運動競技比賽及演唱會等活動，期望在啟用後發揮更大的力道。



城市櫥窗



## The magnetic attraction of the Kaohsiung Area

The inauguration of Kaohsiung's Hanshin Arena in mid-July of the year has undoubtedly detonated the charm of Yuchen Commercial Zone. The main reason is that Hanshin Arena has beheld a power of being north Kaohsiung's first large-scale department store, and this has created an enormous effect as in formal days, Kaohsiung City's department stores were mostly grouped at southern part of Kaohsiung. Though KMRT has brought in relatively conveniences, but Hanshin Arena has gained good supports from much younger and white-collar population in northern part of Kaohsiung, and naturally, possesses a superstar posture as soon as it is inaugurated.

The power of "Big Egg"(Kaoshiung Arena) is certainly not limited to this. The Arena's main theme construction - the "Modernized Comprehensive Stadium" is scheduled to get its application license before September 15 as to coordinate with the holding of the World Games 2009's warm-up matches. Amid the initial opening of the department store, entrepreneurs, meanwhile, have also started to speed up their interior decoration and green up processes, and install chairs and tables to get the Kaohsiung Arena into operation.



▲ 裕誠路上有許多美食、商店熱鬧不凡。(攝影/林育恩)

The Kaohsiung Arena has a total floor area of 120,000 pings(396,000 m<sup>2</sup>), the playing field is capable to hold 15,000 man-seats each time, and it is affiliated with such facilities as shopping hall and swimming pool, etc. The entrepreneurs are entitled for a 50-year management right. Meanwhile, the indoor accommodation is able to provide different sports and athletic competitions, concerts and other activities. It is expected to display a much greater strength when it is being used then.

## 議員看問題

隨著裕誠商圈的發展，高雄市政府也大興土木，拓寬裕誠路兩側人行道，為此取消許多汽車停車格，讓原本汽、機車停車格均嚴重不足的問題更加浮上檯面，民怨累積幾近沸騰。

黃淑美議員指出，十全、明誠、裕誠是高市北區主要的商圈，原本車道及停車位就不足，市府卻大興土木拓寬人行道，壓縮車輛行駛空間，花大錢的工程換來大塞車。

連立堅議員表示，市府想藉由車道縮減、停車位減少的手段，鼓勵民眾搭乘大眾運輸工具，但目前高雄市的捷運只有兩條路線，公車又不方便，民眾不會因此改乘大眾運輸，反而讓市區交通惡化。

## Councilors looking into the problems

Following the development of Yuchen Commercial Zone, the Kaohsiung City Government has also got in for large-scale construction to widen sidewalks on both sides of Yuchen Road. At such, it has cancelled many parking spaces, thereby bringing up the already serious parking space insufficiency problem for automobiles and motorcycles. This has caused resentment outrages among residents as they have been tolerating it for many years.

Councilor Huang Shu-mei pointed that Shihc Yuan, Mingcheng and Yuchen are Kaohsiung City's major commercial zones. The traffic lanes and parking spaces have originally been insufficient, and yet the government has done large-scale construction to widen sidewalks, and thereby constricting the vehicle driving spaces. The government has spent big money on construction but has adversely, brought up a big traffic jam instead.

Councilor Lian Li-jian indicated that Kaohsiung City Government's acts on constricting traffic lanes and reducing parking spaces are a mean to encourage residents to take public transportation facilities. However, there are currently only two KMRT lines in Kaohsiung City and yet the public bus transportation is not convenient. The residents will not change to take public transportation for the sake of this, and on the contrary, it will worsen the city's transportation situation.

# 議會短波

整理/林依晨 圖片提供/議會公關室

Activities & Events

97/6/9

## 陳麗娜二手衣特賣會 簽募社區家園基金

議會中庭怎麼擺起名牌服飾賣了起來？原來是議員陳麗娜與友人貢獻出50件名牌二手衣捐作義賣用，將義賣所得三萬五千多元捐給心路文教基金會作為製作「寬寬娃娃」的經費，再作為籌募社區家園的基金。

這些名牌二手衣多是「三宅一生」及其副牌衣服，由於價錢從500元到2,000元不等，吸引許多女性的目光，一夥人圍在亮眼的衣服旁，拿在身上比來比去，即使有點小小的不合身也硬想買回去，不能穿也可當成做公益。

陳議員表示，二手衣再利用具有節能減碳的功能，同時大家也可用最低的價錢買到名牌衣服，義賣的錢將捐給心路文教基金會，作為社區家園基金活動的經費，還能行善做公益。

由於心路文教基金會10年前製作的「寬寬娃娃」撲滿原版已經不見了，仁愛扶輪社一直協助心路文教基金會製作「寬寬娃娃」，所以擔任社長的陳議員表示，之前仁愛扶輪社曾捐出20萬元製作二版「寬寬娃娃」撲滿但仍不夠用，所以她才決定捐出名牌二手衣義賣，為撲滿娃娃籌措製作經費。



97/6/12

攝影/林育恩

## 議會邀大家一同來減碳過生活

為因應高油價時代來臨，響應節能減碳政策，議長莊啟旺、不分藍綠多位議員及高雄市長陳菊、市府局處首長，12日共同以具體行動參與市府主辦的「綠色星期四、免費公車遊高市」計畫。

自6月12日起至9月14日，每逢星期四，市府推出全市公車全線免費搭乘，假日觀光公車亦免費提供服務。莊議長也呼籲市民展開節能減碳的生活，善盡地球公民的責任。

議員們也拿著「搭公車」、「騎單車」、「多走路」、「拔插頭」、「少冷氣」、「關電燈」...等標語，在議會廣場與交通局提供之公車改裝的「綠色地球號」，一同響應「綠色星期四、免費公車遊高市」活動。



97/6/19

## 鄭光峰為吃素者的健康把關

近年來吃素者越來越多，素食餐廳與產品也日漸增加，而這些產品在加工的過程中參入哪些原料？相關單位是否進行把關工作？還有到底怎麼吃，才能夠吃得健康，鄭光峰議員在一場「吃素健康嗎？」記者會上展示適合各個年齡層的素食套餐，教導民眾如何在營養均衡的前提下，放心吃素食。

為確保茹素者所食的素料符合衛生規定，鄭議員要求衛生局抽驗市面的素食食材，發現大多數的產品符合規定，唯有一項素食當歸排骨因防腐劑超量而不符規定，面對越來越多的素食產品，鄭議員要求衛生單位須持續的追蹤與把關。

鄭議員也提出吃素食的錯誤迷思，如吃素不代表就是健康，生機飲食不等於健康，長期吃素有可能使慢性病惡化，吃素要少油、少糖、少鹽並且注重均衡，與會的聯合醫院營養室主任謝藍琪表示，吃素者最缺乏B12與鈣質，要記得多攝取。



97/7/9

## 西子灣辦活動柴山商家冷清清？連立堅為商家抱不平

高雄市政府在西子灣舉辦「西灣夕照，愛戀高雄」系列活動，希望能帶動觀光人潮，然而為了抒解此項活動帶來的車潮所實施之交通管制，雖然解決了西子灣地區的塞車問題，但卻害慘了柴山上的土雞城及商家。連立堅議員為柴山業者爭取生機，要求市府提出替代方案，讓此活動能夠創造雙贏，真正帶動地方觀光的利基。

記者會中居民表示，因為「夏日高雄」系列活動，每週末從中山大學隧道口開始，將通往柴山的道路全面實施了交通管制，結果導致柴山店家不是訂位取消就是乏人問津，生意掉了5成左右。

連議員建議市府與中山大學協調，於此活動期間開放學校後門，以供遊客車輛進出柴山，另一方面又可舒緩活動期間的車流量。另外，為配合車輛進出柴山的需求，他也請主辦單位於各柴山入山口以及市區往哈瑪星、哨船頭的各主要道路上設置巨型看板，以引導車輛進出，尤其對外地遊客更加便利。他更是要求市府將活動期間的管制時間以及往柴山的替代道路方案廣發消息以便周知。





97/7/8

## 莊啟旺議長要求停止17號碼頭台泥圓庫營運 並及早評估流行音樂中心地點

對於高雄港務局繼續承租17號碼頭兩座水泥圓庫給台泥使用，莊啟旺議長召開記者會強烈質疑高雄港務局涉官商勾結、圖利台泥；他強調要求立即停止17號碼頭台泥水泥圓庫營運並馬上拆除。並要交通部、經建會、高雄港務局等單位在最短時間內，評估流行音樂中心設置之地點，以及提出散裝碼頭遷移時間表。

莊議長指出，民國82年，高雄港務局規劃在13號至20號碼頭建造48座水泥儲



槽，當時，他與苓雅寮20多位里長成立「反水泥儲槽污染苓雅寮自救會」，搭棚長期抗爭。歷經1年6個月的陳情與抗爭，監察院組專案小組，調查後依法提案糾正。

接著，莊議長拿出高雄港務局在84年2月10日致函給「反設立水泥碼頭污染苓雅寮監督委員會」的函文，同意在5年內將14號、17號碼頭的水泥圓庫遷移，而且不再營運。但最近因為流行音樂中心設置地點牽涉到17號碼頭，他調閱高雄港務局資料，赫然發現台泥不但沒有拆除17號碼頭的水泥圓庫，還繼續在使用。更離譜的是，這兩座水泥圓庫原本在95年8月25日免租期屆滿，港務局依規定不得繼續承租。不料，高雄港務局於同年8月26日起，繼續承租17號碼頭水泥圓庫給台泥，期限10年至105年8月25日止。

與莊議長出席的里長等人都一致強烈要求立即停止17號碼頭兩座水泥圓庫之營運，並立即拆除，避免造成附近居民強烈抗爭。

至於仍未決定地點的流行音樂中心，莊議長則要求交通部、經建會、港務局在最短時間內，評估流行音樂中心之地點，假若16、17號碼頭不適宜，應說明理由，並變更在隔壁的登1、登2號及13、14號碼頭興建。莊議長表示，登1、登2碼頭加上13號、14號碼頭的總面積達5.75公頃，符合興建流行音樂中心之面積規定，而且該碼頭目前皆由高市府管理，沒有土地撥用問題，地點位置不亞於16號、17號碼頭。至於散裝碼頭之遷移，他也強調港務局應提出遷移時間表。

97/7/12

## 「議長盃」提倡優質休閒運動

高雄市議會為了推動市民體育及休閒運動，於今年5至7月總共舉辦五項運動之「議長盃」運動錦標賽，參賽隊伍不乏從小學生到中學生，壯年組、長青組、校長組等共襄盛舉，比賽的隊伍相當多，競爭也非常激烈，走進比賽會場就能感受到較勁的氣氛，參予的選手莫不使出全力拼出好成績。

議會長久以來重視市民運動，希望藉由97年「議長盃」帶動市民運動風氣，發掘更多優秀選手，厚植高市運動選手實力，此次活動也將扮演拋磚引玉角色，極力推展社會體育，提倡優質休閒運動並改善社會風氣，增進國民的身心健康，也能加強與各機關學校、高高屏地區與議會間交流。

桌球、軟式網球、撞球、跆拳道及元極舞五項運動，比賽地點在三信家商林迦紀念館、高雄市三軟式網球場、FIFTY撞球廣場及高雄市議會、高雄市中正技擊館西館、高雄市商業職業學校等分別舉行。莊啟旺議長與黃石龍副議長在比賽開幕式皆鼓勵民眾平時即培養運動的習慣，保養與鍛鍊優良的體魄，以擁有一個健康的人生。而參賽的選手也都藉此機會累積比賽經驗，以厚植自我實力。議會同仁也在桌球邀請組中，分別得到男子組季軍與女子組殿軍的好成績，皆有賴於議會同仁對運動的熱愛與平時的自我練習。

特別的是，這次「議長盃」運動錦標賽也結合愛心活動，在元極舞元極日系列活動中，結合公益愛心慈善活動，發售當日元極日愛心義賣所得收入，作為捐助貧困家庭及清寒學生助學金，將這股愛心力量繼續傳遞下去。



97/8/4

## 議事效能提升 四議會交流研討

為提升議事效率，每年高雄市議會均與台北縣市議會及台灣省諮詢會四個單位舉行北北高省諮詢會主管人員議事業務交流研討會，今年於8月4日在台東進行議事業務的研討，並由高雄市議會在會中將e化的管理系統向與會人士進行報告。

與會人士有台北市議會祕書長王金德、台北縣議會秘書長林新欽、台灣省諮詢會秘書長李雪津、立法院中部辦公室副主任蕭瑞棟以及這次主辦單位的高雄市議會祕書長徐隆盛、副秘書長吳修養。針對如何提升地方議會行政幕僚執行力與議事效能；如何配合資訊e化，提升議事功能與效率；維持現行「各機關及官等職等員額配置準則」簡任官等比例30%等提案進行討論。

高雄市議會分享公文少紙化的作法，並提出建置電子化問政系統，以支援議員問政之所需，能快速正確取得議事相關資料，提升議事效率，並達節能減碳的目的。



97/8/7

## 童燕珍送愛2008慈善演唱會

議員童燕珍每兩年舉辦一次送愛慈善演唱會，籌募資金協助社會弱勢人士或需要協助的團體。她希望透過演場會的方式讓大家更關心低收入戶，期望能夠給予實質的幫助。

演唱會前童議員召開記者會表示，感謝各方的支持在一個月內1,700個位子就銷售完畢。她說，因為自己很喜歡唱歌，所以最直接的方式就是用演唱會來募款，童議員期許自己幫助更多的人，也將此次的銷售所得捐給慈善團體。林國權議員讚賞童議員將自己的才華變成善事，他也感謝童議員將原住民表演帶入演唱會中，讓更多人看見原住民的才藝。

莊啟旺議長表示，童議員歌唱才藝突出，且愛心不落人後，在廣州訪問行中，童議員還因為唱作俱佳而贏得廣州市歌后的封號，令人印象深刻。





# 高市議會

KAOHSIUNG CITY COUNCIL

高雄市前金區中正四路192號

[www.kcc.gov.tw](http://www.kcc.gov.tw)

ISSN 1813-6362

53

9 771813 636007